

# PERGOLA

## 111 DELUXE e-MOTION 3x6m

Bedienungsanleitung



# Vielen Dank für den Kauf unserer Pergola 111 Deluxe e-MOTION!

In dieser Bedienungsanleitung finden Sie Anweisungen, wie Sie Ihre Pergola sicher und korrekt montieren und pflegen, damit Sie viele Jahre Freude an ihr haben.

## **WICHTIG**

Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Pergola zusammenbauen und benutzen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

## **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Diese Pergola ist für die Verwendung im Freien geeignet und soll vor allem vor direkter Sonneneinstrahlung sowie grellem Licht und Hitze schützen.

Die Verwendung oder Modifikation der Pergola, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist, gilt als unsachgemäße Verwendung, welche Gefahren für Benutzer und Eigentum darstellen kann und zum Erlöschen der Gewährleistung führt.

# Inhaltsverzeichnis



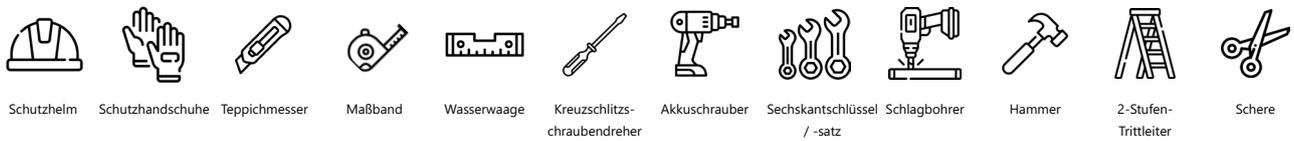
- Vor dem Zusammenbau Ihrer Pergola	4
- Wichtige Sicherheitshinweise	5
- Technische Daten	7
- Teileliste	8
- Aufbau	10
- Betrieb Ihrer Pergola 111 Deluxe e-Motion	33
- Fehlerbehebung, Pflege und Wartung	34
- Garantie und Reklamationsprozess	36
- Demontage und Entsorgung des Produkts	37
- Leistungserklärung	38
- EU-Konformitätserklärung	39

# Vor dem Zusammenbau Ihrer Pergola

**Bevor Sie beginnen, lesen Sie bitte alle Anweisungen sorgfältig durch und führen Sie die Schritte in der angegebenen Reihenfolge aus.**

**Stellen Sie sicher, dass Sie alle für die Montage Ihrer Pergola erforderlichen Werkzeuge haben.**

Um Ihre Pergola sicher und korrekt aufzubauen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie die folgenden Werkzeuge und Zubehörteile haben, wovon nicht alle im Lieferumfang enthalten sind.



**Stellen Sie sicher, dass Sie alle benötigten Teile haben.**

Vergleichen Sie den Kartoninhalt mit der Teilleiste (siehe Seite 8). Bitte schauen Sie sich die Kontaktdaten auf Seite 36 an, falls Teile fehlen oder beschädigt sind oder Sie Fragen haben.

**Legen Sie alle Teile getrennt voneinander in verschiedenen Bereichen aus:**

In der Teilleiste ist die entsprechende Schrittnummer für jedes Teil vermerkt. Wir empfehlen Ihnen beim Durchgehen der Teilleiste für jeden Schritt einzelne Bereiche vorzubereiten und die Teile, welche Sie für den jeweiligen Schritt benötigen, in diesen aufzubewahren. Legen Sie die Teile nach Möglichkeit auf einen Karton oder andere weiche Unterlage, um Kratzer auf lackierten Oberflächen zu vermeiden.

**Wählen Sie einen geeigneten Ort aus:**

Der Boden sollte fest und eben sein.	Der Boden sollte waagrecht sein.	Ausreichender Wasserabfluss muss gewährleistet sein.	Stromzugang muss vorhanden sein.	Es dürfen keine überhängenden Bäume und Stromleitungen im Weg sein.

**Warnhinweis:**

Die meisten Terrassen oder Innenhöfe sind mit einem leichten Gefälle angelegt, um zu verhindern, dass sich Regenwasser oder Lachen bilden, welche das Haus oder andere Strukturen erreichen. Für die perfekte Montage der Pergola ist eine flache Ebene ohne Gefälle erforderlich. Kleine Kieselsteine könnten verhindern, dass die Pergola sicher auf dem Boden steht.

Falls die Pergola auf einer unebenen Fläche aufgestellt wird, kann es sein, dass die Zubehörteile nicht richtig funktionieren und die Produktgarantie erlischt. Eine zusätzliche Anpassung der Säulenhöhen wird dann ebenfalls erforderlich.

**Bereiten Sie ein Fundament vor:**

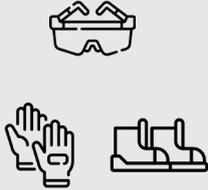
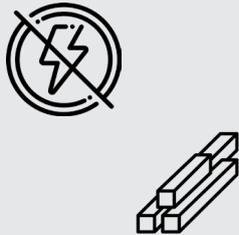
Sie benötigen Folgendes für den Aufbau:

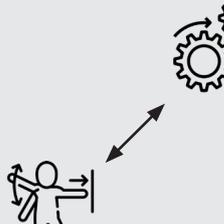
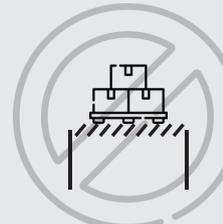
- Suchen Sie nach unterirdischen Leitungen und Kabeln (falls Sie in den USA leben, rufen Sie vor dem Graben 811 an)
- Erkundigen Sie sich bei Ihren örtlichen Behörden, falls sie eventuell eine Baugenehmigung benötigen.
- Kontaktieren Sie einen zuverlässigen Bauunternehmer, falls Sie sich für einen Betonsockel entscheiden.

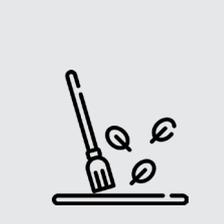
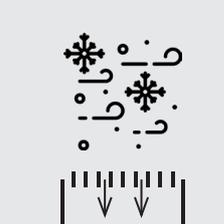
# Wichtig

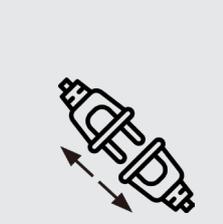
# Sicherheitshinweise

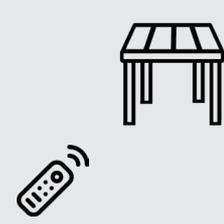
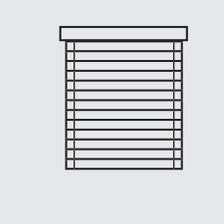
Für die Sicherheit aller Personen, welche die Pergola installieren und benutzen, ist es wichtig, die folgenden Sicherheitsrichtlinien zu befolgen.

<p>Die Pergola muss auf einer flachen, ebenen Fläche montiert werden.</p>	<p>Entsorgen Sie alle Plastiktüten sicher. Bewahren Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern auf.</p>	<p>Halten Sie Kinder und Haustiere vom Montagebereich fern, bis die Arbeiten abgeschlossen sind.</p>	<p>Tragen Sie bei der Arbeit immer geeignete Sicherheitsschuhe, Handschuhe und Augenschutz.</p>
			
<p>Arbeiten Sie weit entfernt von Stromleitungen, insbesondere im Umgang mit Metallteilen.</p>	<p>Die Pergola nicht bei Wind oder Regen montieren.</p>	<p>Befolgen Sie bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen oder Leitern stets die Sicherheitshinweise des Herstellers.</p>	<p>Heiße Gegenstände wie kürzlich benutzte Grills, Schweißbrenner oder Ähnliches dürfen nicht unter oder in der Nähe der Pergola gelagert werden.</p>
			
<p>Stellen Sie sicher, dass die Pergola den örtlichen Bauvorschriften entspricht.</p>	<p>Arbeiten in der Höhe können gefährlich sein. Tragen Sie immer Schutzkleidung, um Verletzungen im Falle eines Sturzes zu vermeiden.</p>	<p>Verwenden Sie nur Leitern und Gerüste mit ausreichender Tragfähigkeit.</p>	<p>Nicht auf die Lamellen klettern.</p>
			

<p>Überprüfen Sie die Pergola vor jedem Einsatz visuell auf Schäden. Verwenden Sie die Pergola nicht, falls Schäden sichtbar sind. Wenden Sie sich an autorisiertes Personal, um Defekte zu beheben.</p>	<p>Berühren Sie keine beweglichen Teile während des Betriebs.</p>	<p>Halten Sie Kleidung und Körperteile von der Pergola fern, damit sich diese nicht in den beweglichen Teilen verfangen.</p>	<p>Legen Sie keine Gegenstände auf die Lamellen.</p>
			

<p>Das Aufhängen von Gegenständen an der Pergola kann schwere Schäden verursachen und ist nicht erlaubt.</p>	<p>Laub und andere Fremdkörper auf Lamellen und Führungsschienen müssen regelmäßig entfernt werden, um Schäden an diesen zu vermeiden.</p>	<p>Stellen Sie die Lamellen bei Schneefall oder Wind in eine senkrechte Position, um Schäden zu vermeiden.</p>	<p>Starten Sie den Dachmechanismus nicht bei Frost oder Eis, da dies den Lamellenantrieb beschädigen kann.</p>
			

<p>Verwenden Sie nur Ersatzteile, welche vom Hersteller zugelassen sind.</p>	<p>Designänderungen der Gerätekonfigurationen dürfen nicht ohne Rücksprache mit dem Hersteller oder einem autorisierten Vertreter vorgenommen werden.</p>	<p>Die elektrische Installation darf nur von zertifiziertem Personal gemäß den geltenden Vorschriften durchgeführt werden (z. B. VDE 100 in Europa).</p>	<p>Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse während der Installation vom Stromnetz getrennt sind.</p>
 <p>✓ Zugelassen</p>			

<p>Halten Sie die Fernbedienung fern von Kindern.</p>	<p>Die Pergola darf nur ferngesteuert werden, sofern Sie die beweglichen Teile sehen können.</p>	<p>Die Installation von Zubehör, welches nicht von gleicher Serie stammen, führt zum Erlöschen der Produktgarantie und kann die Pergola beschädigen.</p>	<p>Die elektrische Pergola darf nur an Stromquellen angeschlossen werden, welche von einem qualifiziertem Elektrinstallateur installiert wurden.</p>
			

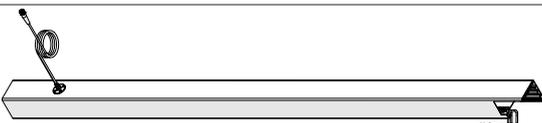
# Technische Daten

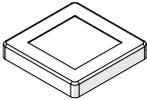
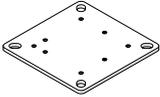
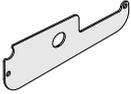
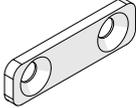
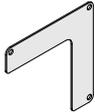
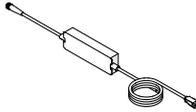
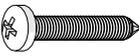
<b>Pergola</b>	Arbeitstemperatur	0 °C bis 50 °C
	IP-Schutzart	IPX5
	Windfestigkeit	Klasse 6, BFT 9
<b>Linearer Stellmotor</b>	Eingangsspannung	24 V DC
	IP-Schutzart	IP66
<b>Steuerkasten</b>	Arbeitstemperatur	- 25 °C bis 65 °C
	Eingangsspannung	24 V DC
	Ausgangsspannung	24 V DC
	IP-Schutzart	IP65
<b>LED-Lichtstreifen</b>	Eingangsspannung	24 V DC
	Wattleistung pro Meter	10 W
	Arbeitstemperatur	- 20 °C bis 50 °C
	IP-Schutzart	IP68
<b>Netzteil</b>	Eingangsspannung	100 V bis 240 V
	IP-Schutzart	IP67
	Arbeitstemperatur	- 40 °C bis 70 °C
	Maximalleistung	350 W
<b>Steuerung</b>	Steuerungsart	Fernbedienung und App
	Betriebsfrequenz	600 MHz ~ 2700 MHz
	Ausgangsleistung Radio	10 W
<b>Datenzentrum</b>	Nordamerika	Westküste: Oregon
		Ostküste: Virginia
	Europa	Schweden
		Amsterdam
		Frankfurt

# Teileliste

**BITTE BEACHTEN SIE, dass die mitgelieferten Ankerschrauben möglicherweise nicht für den von Ihnen gewählten Installationsort geeignet sind. Bitte überprüfen Sie Folgendes, bevor Sie fortfahren.**

**VERWENDEN SIE KEINEN SCHLAGBOHRER FÜR DEN ZUSAMMENBAU DER PERGOLA. VERWENDEN SIE EINEN AKKUSCHRAUBER OHNE SCHLAGBOHRFUNKTION. ALLE LÖCHER SIND BEREITS FÜR DIE MONTAGE VORGEBOHRT ODER VORHANDEN.**

	REFERENZ	Name des Teils	MENGE
A		Standard-Eckfeiler	3 St.
A1		Eckfeiler mit Kabeln	1 St.
A2		Seitenträger	2 St.
B1		Seitenträger 1	1 St.
B2		Seitenträger 2	1 St.
B3		Seitenträger 3	1 St.
B4		Seitenträger 4	1 St.
C		Abschlussträger	2 St.
D		Lamellen	38 St.
G		Verbindungsstreifen	2 St.

	REFERENZ	Name des Teils	MENGE		REFERENZ	Name des Teils	MENGE	
	<b>I</b>		Abdeckung Fußplatte	6 St.	<b>U1</b>		Sechskantschraube M8 x 45 mm	4 St.
	<b>J</b>		Fußplatte	6 St.	<b>W</b>		Ankerschraube M8 x 80 mm	24 St.
	<b>K</b>		Endkappe Lamellen	74 + 3 St.	<b>X</b>		Sechskantschlüssel (klein)	1 St.
	<b>L</b>		Endkappe Lamellen mit Steuerarm	2 St.	<b>Y</b>		Sechskantschlüssel (groß)	2 St.
	<b>M</b>		Verbindungstück Lamellen	76 + 3 St.	<b>Z</b>		12 mm SDS Plus Bohrer	1 St.
	<b>N</b>		Verbindungstück Pfeiler (Ecke)	4 St.	<b>Z4</b>		Netzteil	1 St.
	<b>N1</b>		Verbindungstück Pfeiler (Mitte)	2 St.	<b>Z5</b>		LED-Lichtstreifen	2 St.
	<b>O</b>		Schraube ST5,65 x 45 mm	36 St.	<b>Z6</b>		Fernbedienung	1 St.
	<b>P</b>		Schraube M5 x 12 mm	152 + 6 St.	<b>Z7</b>		2.4G und 4G Antenne	1 St.
	<b>Q</b>		Schraube 4,2 mm x 25 mm	152 + 6 St.	<b>Z8</b>		Wasserfestes Band	1 St.
	<b>R</b>		Schraube 5,5 mm x 19 mm	16 St.	<b>Z9</b>		Schraube ST4.8 x 13 mm	4 St.
	<b>S</b>		Steckbolzen	38 + 6 St.	<b>Z10</b>		Ersatz- Kunststoffstift	0 + 10 St.
	<b>T1</b>		Abstandshülse	4 St.				

# Installation

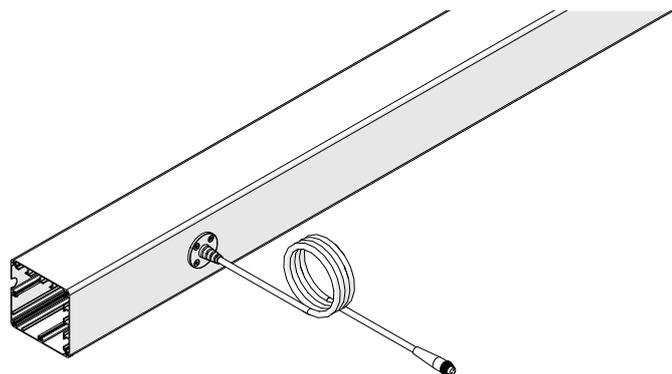
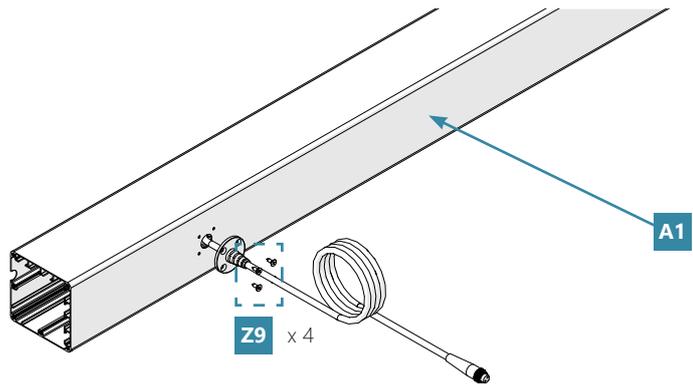


Installationsvideo

## 1. Eckpfeiler aufstellen

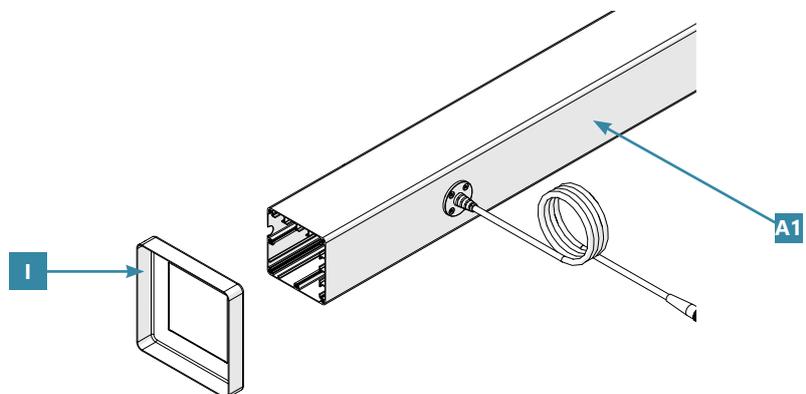
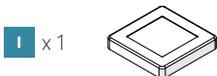
### 1A

Befestigen Sie den Kabelflansch mit Schrauben **Z9** an dem Eckpfeiler mit Kabeln **A1** und achten Sie darauf, dass dieser nach außen hängt.



### 1B

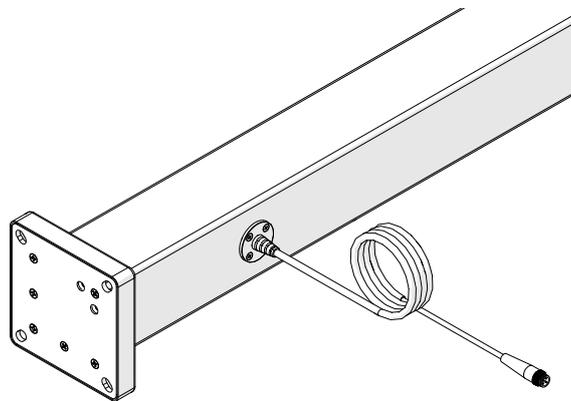
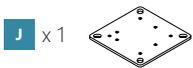
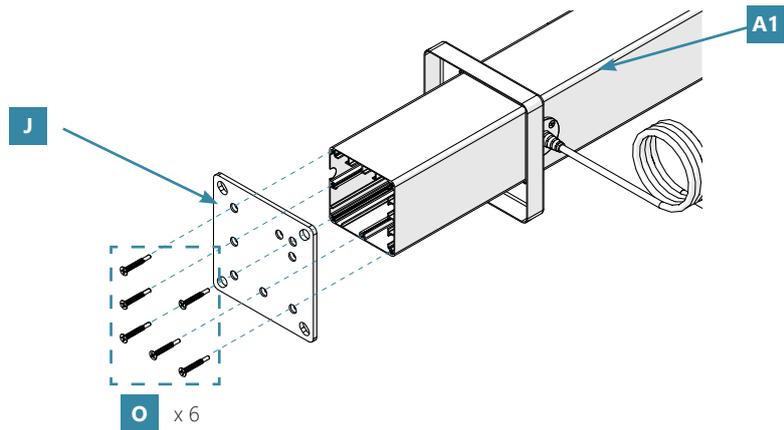
Schieben Sie die Abdeckung der Fußplatte **I** mit der breiten Öffnung nach außen auf das gerade Ende des Eckpfeiler mit Kabeln **A1**.



# 1C

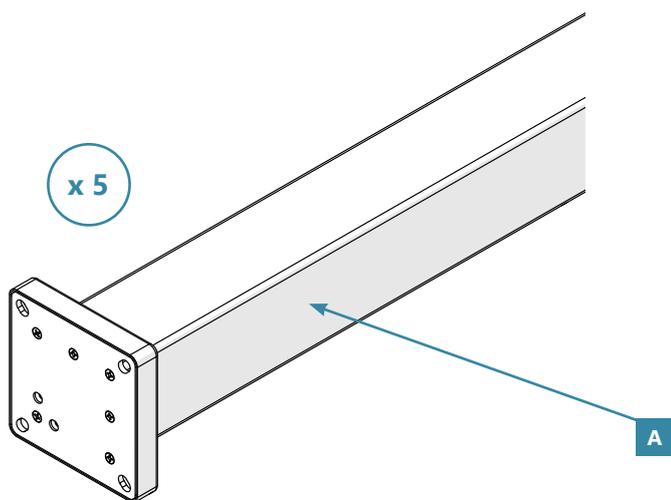
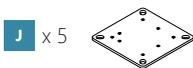
Drücken Sie die Fußplatte **J** gegen das gerade Ende des Eckpfeilers mit Kabeln **A1**. Er passt nur in eine Richtung und Position. Im Zweifelsfall drehen Sie diese, bis sie leicht passt.

Schrauben Sie die 6 Schrauben **O** der Fußplatte **J** mithilfe eines Akkuschraubers fest.



# 1D

Wiederholen Sie die Schritte, **1B 1C** um die Fußplatten **J** der 3 Standard-Eckpfeiler und 2 Seitenträger zu montieren. **A**



## 2. Verbinden Sie Seitenträger **B1** und **B2**, sowie deren entsprechenden Pfeilern **A1**, und **A2**.

### 2A

Ziehen Sie die Kabel aus der Innenseite der Seitenträger **B1** und **B2**. Verbinden Sie die beiden Kabelbuchsen miteinander.

#### Hinweis:

Wir empfehlen, die wasserdichten Anschlüsse mit wasserfestem Klebeband zu umwickeln, um deren Nutzungsdauer zu verlängern.

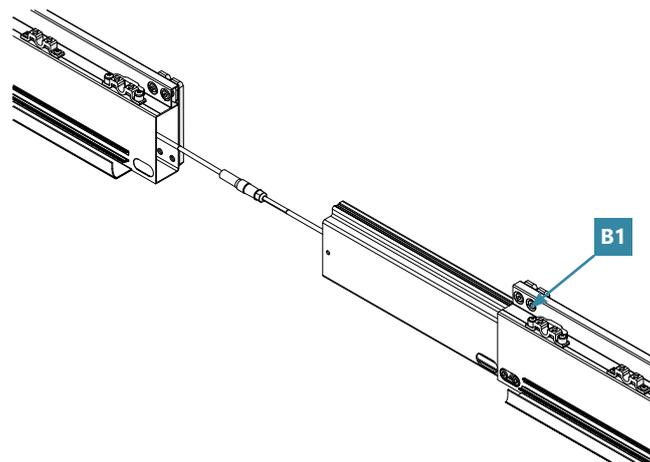
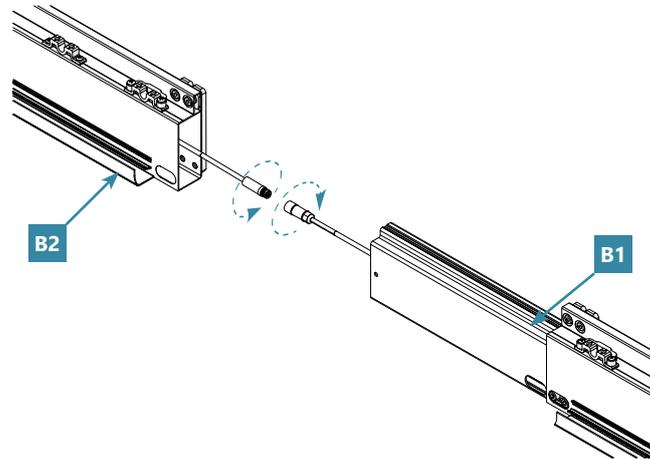
**Z8** x 1



**B1** x 1



**B2** x 1



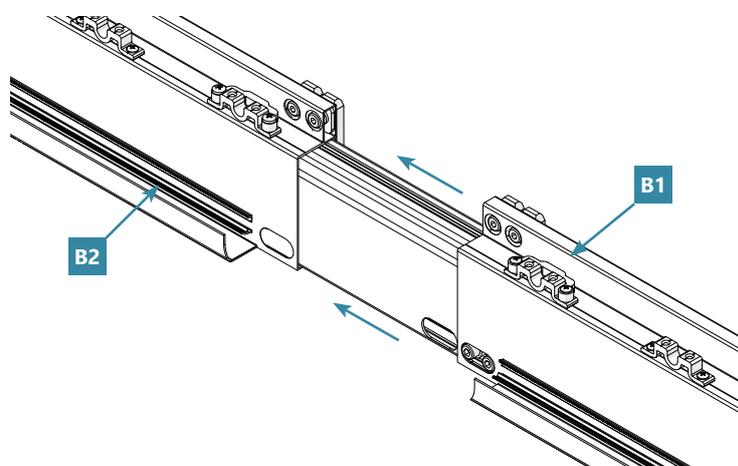
### 2B

Stecken Sie Seitenträger **B1** in **B2** bis das Endstück von **B1** vollständig eingesteckt und nicht mehr sichtbar ist.

**B1** x 1



**B2** x 1



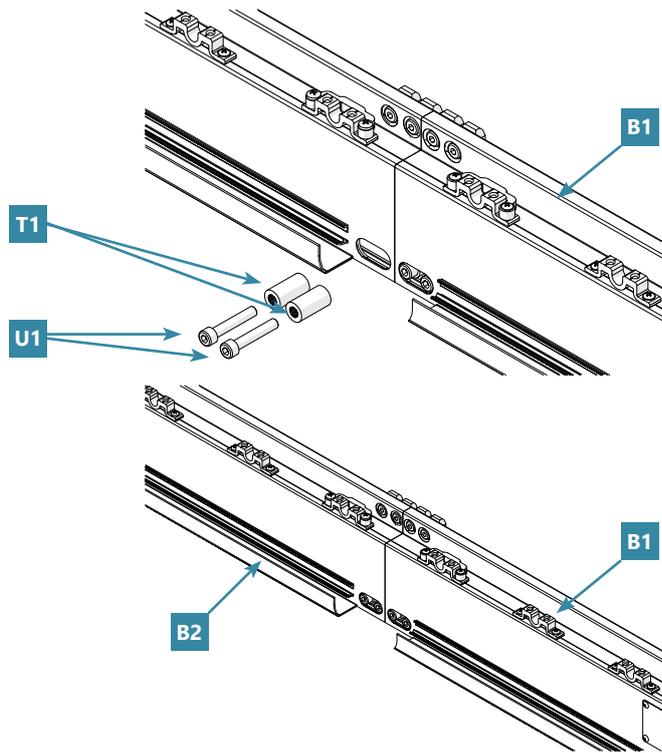
## 2C

Stecken Sie die Sechskantschrauben **U1** in die Abstandshülsen **T1**.

und setzen Sie diese in die Öffnungen ein. Achten Sie dabei darauf, dass Seitenbalken **B1** und **B2** fest miteinander verbunden sind.

**T1** x 2 

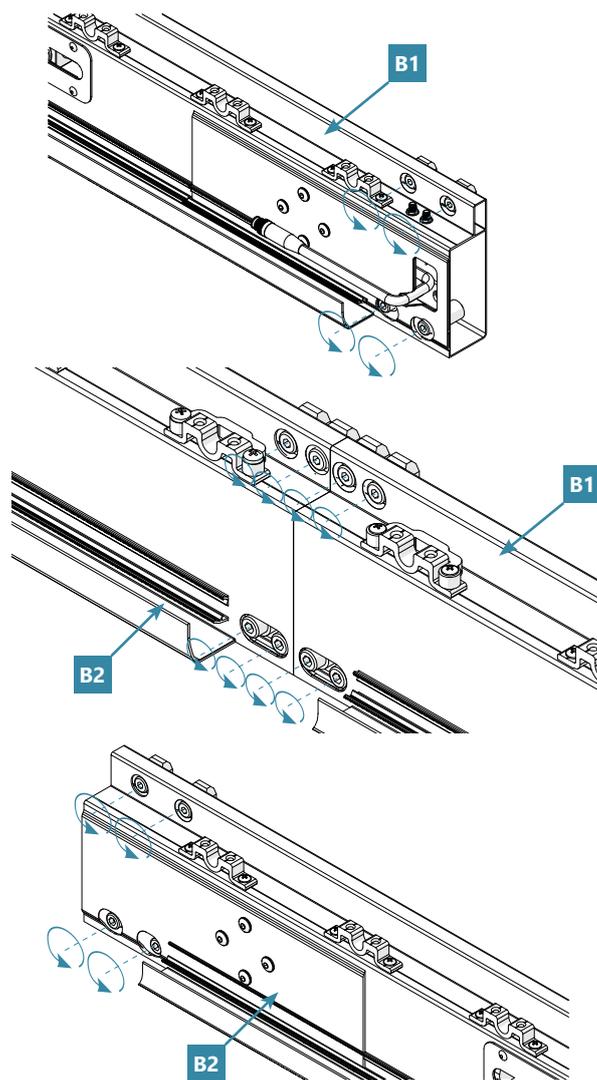
**U1** x 2 



## 2D

Lösen Sie die Sechskant- und Einbauschrauben von Seitenträger **B1** und **B2**.

**Y** x 1 

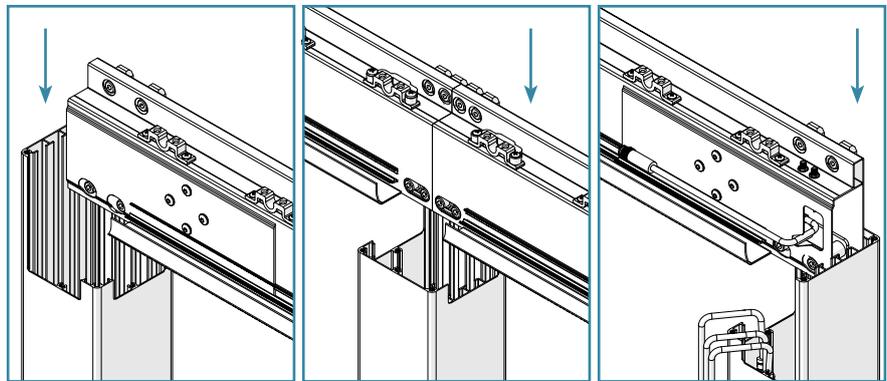
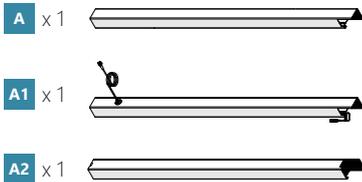
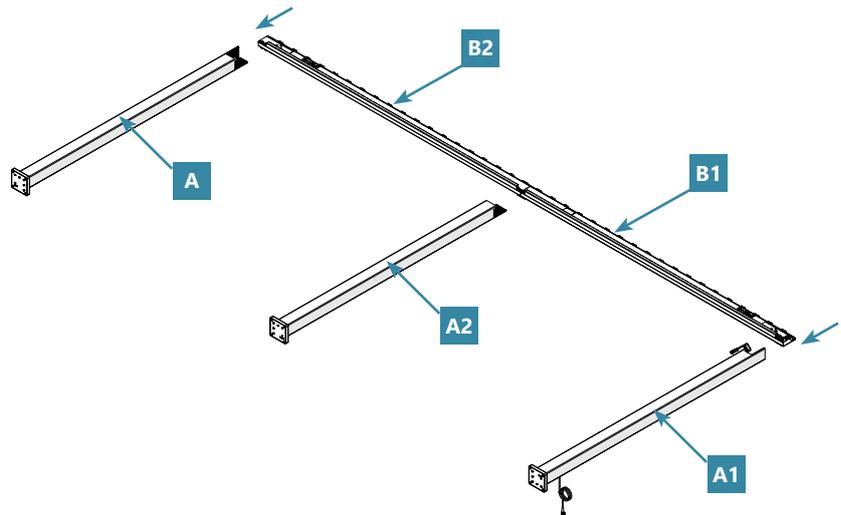


## 2E

Legen Sie Seitenbalken und Pfeiler wie in der nebenstehenden Abbildung gezeigt auf den Boden.

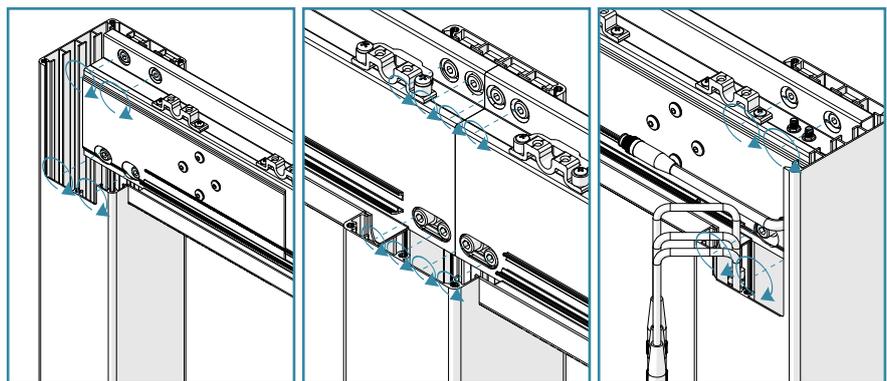
Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen der Balken, dass die Enden der Eckkabel aus dem Eckpfeiler herausgezogen sind.

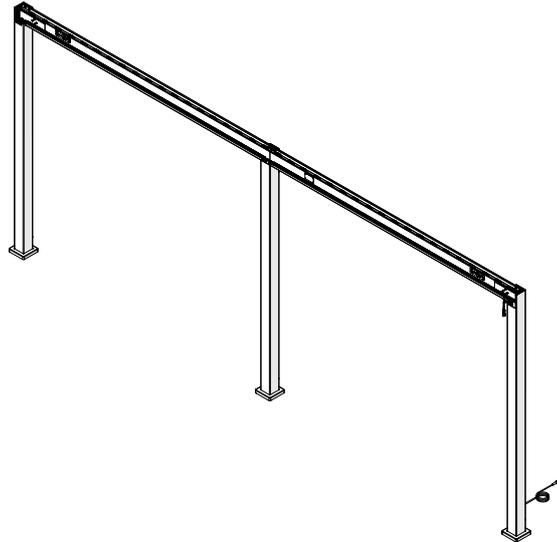
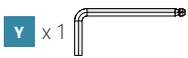
Schieben Sie die verbundenen Seitenträger in die entsprechenden Pfeiler und achten Sie darauf, dass die Nutmuttern der Seitenträger in die Schlitz der Pfeiler einrasten.



## 2F

Ziehen Sie die Sechskantschrauben und Einbauschrauben mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel fest.

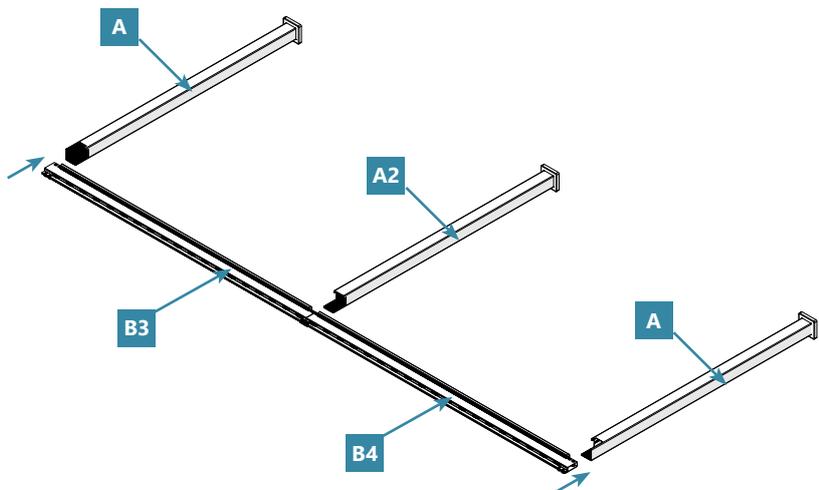




### 3. Verbinden Sie Seitenträger B3 und B4 miteinander sowie mit Pfeilern A und A2.

#### 3A

Wiederholen Sie Schritte 2A bis 2F um die Seitenträger B3 und B4 mit den verbleibenden zwei Eckpfeilern A und Seitenträger A2 zu verbinden.



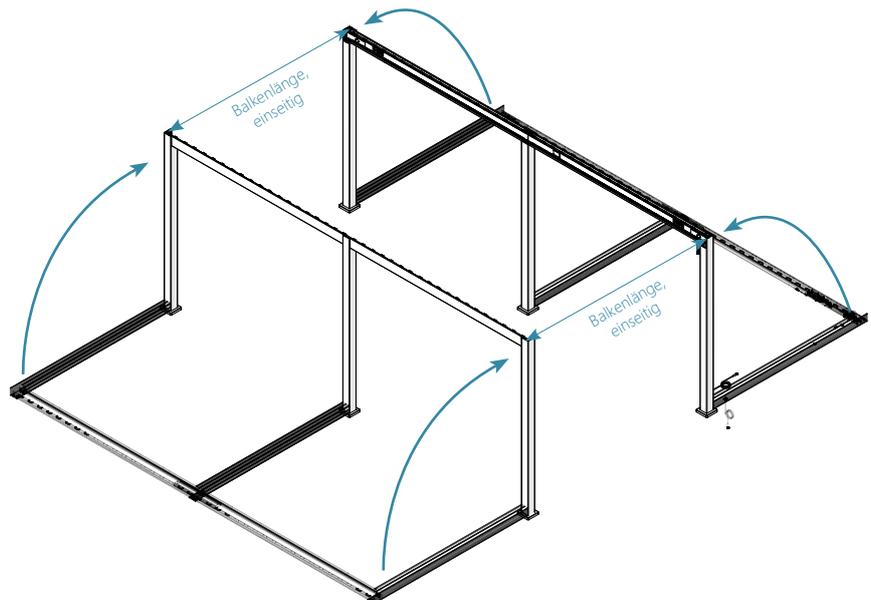
## 4. Schieben Sie die beiden Endbalken ein

Für diesen Schritt werden mindestens sechs Personen und zwei Trittleitern benötigt. Vergewissern Sie sich, dass die Trittleitern sicher stehen, um Fallen zu vermeiden.

Verwenden Sie nur Leitern, welche für diese Art von Installationsarbeiten geeignet sind.

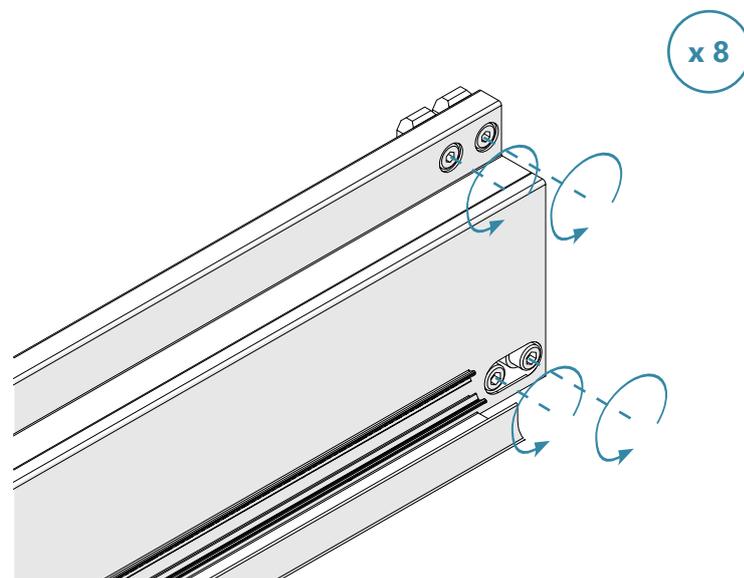
### 4A

Stellen Sie die im Schritt 2 und 3 zusammengebauten Konstruktionen aufrecht hin und platzieren Sie diese in einem Abstand von einer Balkenlänge zueinander auf. Stellen Sie sicher, dass jeweils eine Person ein Stützpfiler stützt ( **A** und **A1** ), um zu verhindern, dass die Strukturen umfallen.



### 4B

Lösen Sie die 8 eingebauten Schrauben an beiden Enden des Endträgers leicht **C**.



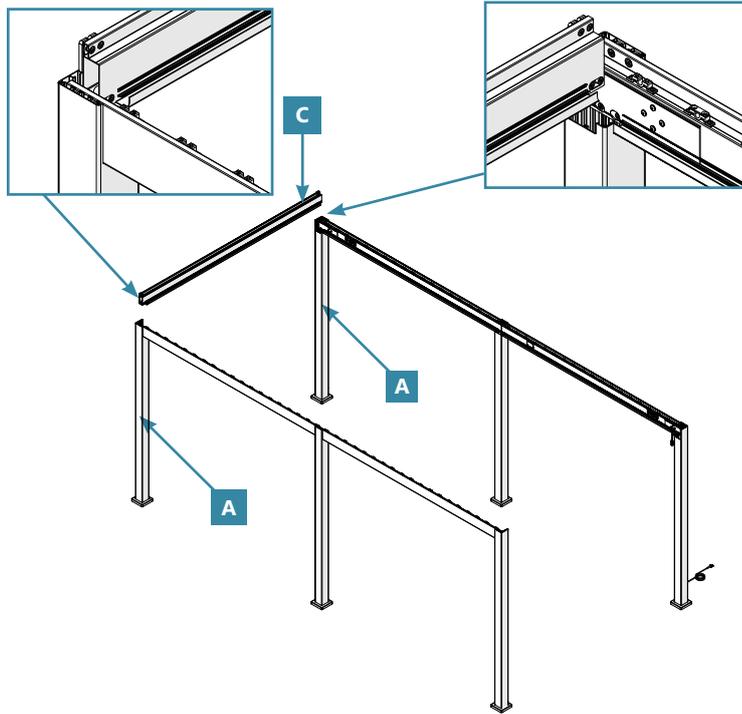
**Y** x 1



**C** x 1

## 4C

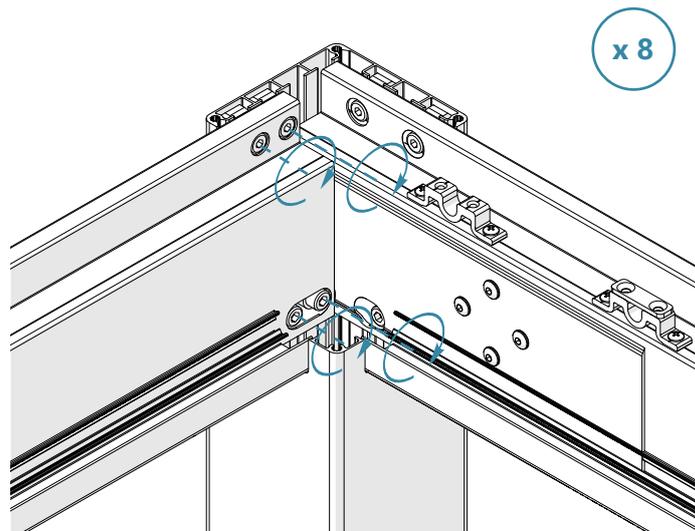
Schieben Sie die Nutensteine der Endbalken **C** von oben in die Schlitzte der Eckpfeiler **A**.



**C** x1

## 4D

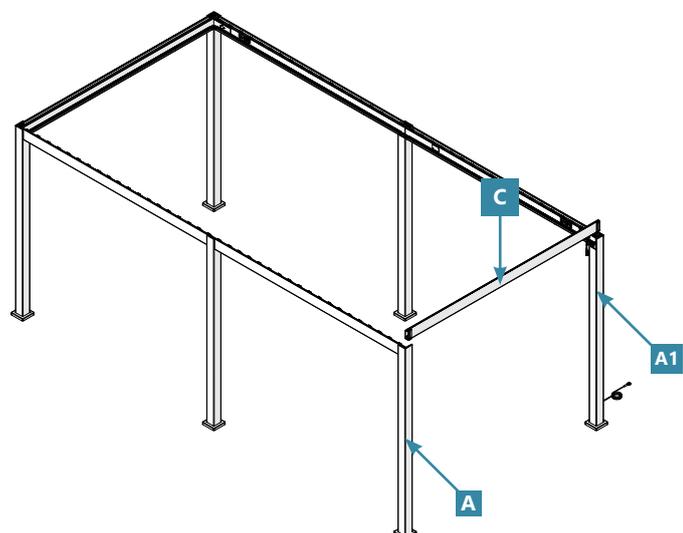
Sobald der Balken in der richtigen Position ist, ziehen Sie die 8 eingebauten Schrauben an beiden Enden mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel (groß) **Y** fest.



**Y** x1

## 4E

Montieren Sie den anderen Endbalken **C**, indem Sie Schritte **4B** bis **4D** befolgen.



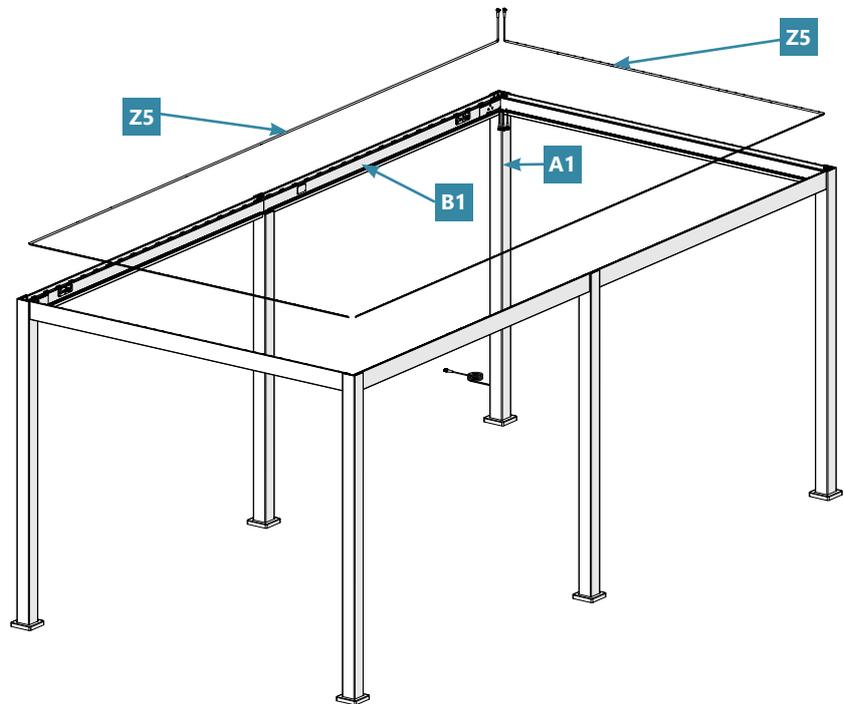
**Y** x1

**C** x1

# 5. Installieren Sie die LED-Lichtstreifen

## 5A

Platzieren Sie die beiden LED-Lichtstreifen **Z5** entlang der Seiten- **B** und Endbalkenrillen **C**, wie in der Abbildung gezeigt. Installieren Sie die Anschlussbuchse des LED-Lichtstreifens **Z5** nahe des Eckpfilers mit Kabeln **A1** und stecken Sie das Ende des LED-Lichtstreifen **Z5** bei Bedarf in die Oberseite des entsprechenden Eckpfilers.

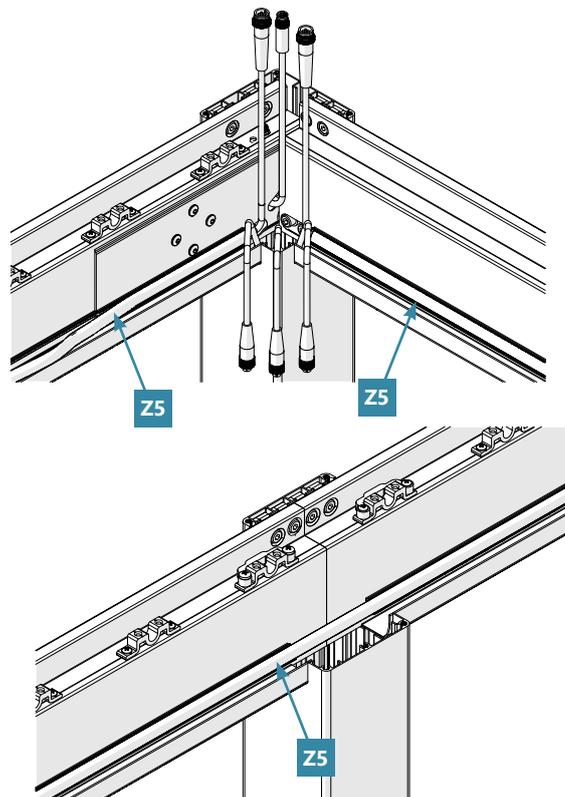


**Z5** x 2



## 5B

Drücken Sie, wie in der Abbildung gezeigt, beide LED-Lichtstreifen **Z5** nacheinander fest in die Lichtleistschlitze, um sicherzustellen, dass diese gleichmäßig eingesetzt werden.



**Z5** x 2



# 6. Schließen Sie die Stromkabel des Motors und der LED-Lichtstreifen Z5 an

## 6A

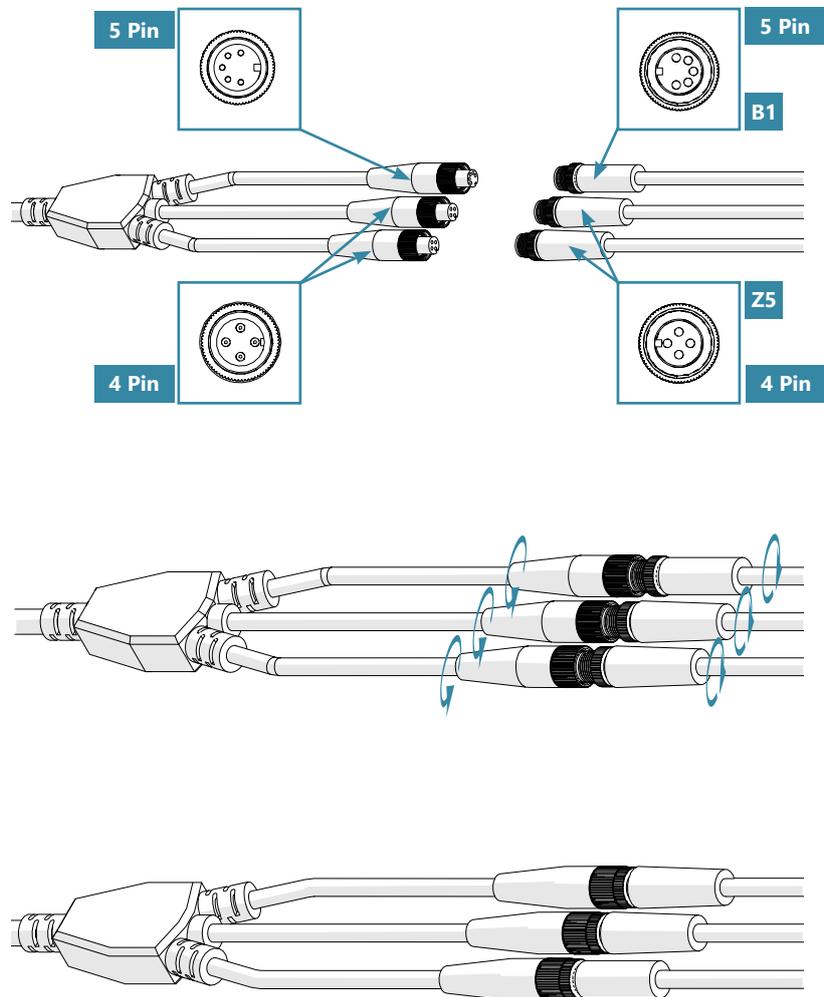
Stecken Sie den Kabelstecker (5-polig) des Seitenträgers 1 **B1** in die entsprechende Steckerbuchse auf der Oberseite des Eckfeilers mit Kabeln **A1**. Ziehen Sie anschließend den wasserdichten Anschluss fest.

Stecken Sie den Kabelstecker (4-polig) des LED-Lichtstreifens **Z5** in die entsprechende Steckerbuchse auf der Oberseite des Eckfeilers mit Kabeln **A1**. Ziehen Sie anschließend den wasserdichten Anschluss fest (es ist nicht nötig, die Steckdosen der beiden Lichtleisten zu unterscheiden, da diese identisch sind).

- Z5** x 2 
- Z8** x 1 
- B1** x 1 
- A1** x 1 

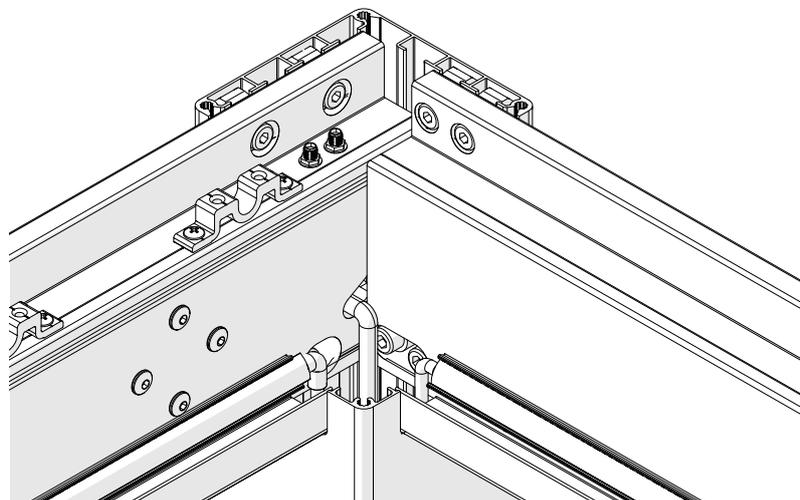
### Hinweis:

Wir empfehlen, die wasserdichten Anschlüsse mit wasserfestem Klebeband zu umwickeln, um deren Nutzungsdauer zu verlängern.



## 6B

Verstauen Sie alle angeschlossenen Kabel und Steckverbinder an der Oberseite der Konstruktion vorsichtig wieder im Eckfeiler.



# 7. Prüfen Sie die Ausrichtung des Rahmens und den Abstand zwischen den Eckpfeilern

Die Montage des Pergolarahmens ist fast abgeschlossen. Bitte überprüfen Sie, dass alle Eckpfiler, Balken und Kabel korrekt installiert wurden. Möglicherweise müssen Sie bei diesem Schritt einige Bolzen entfernen.

Für diesen Schritt benötigen Sie außerdem ein Maßband und eine Wasserwaage.

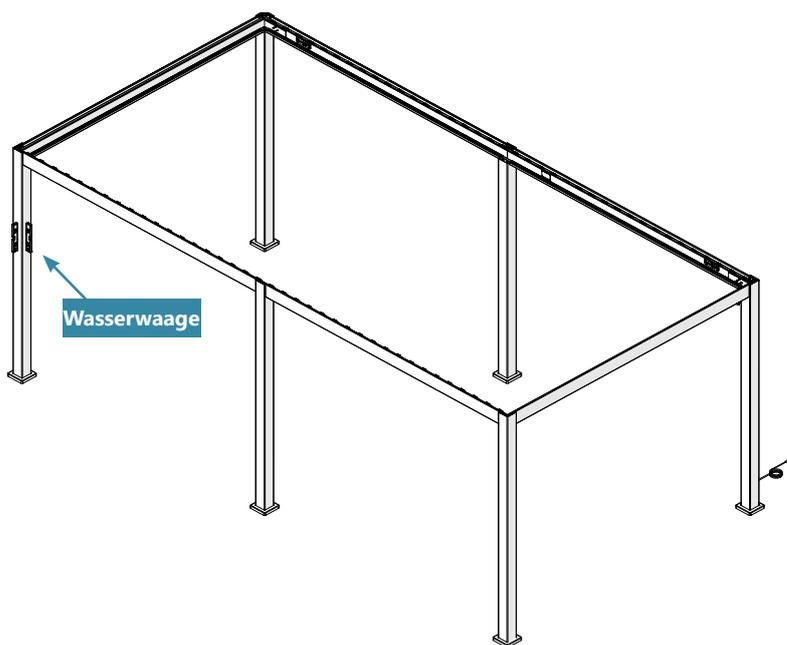
## 7A

Beginnen Sie mit einem Eckpfiler ( **A** und **A1** ) und arbeiten Sie von diesem Pfeiler aus weiter.

Wählen Sie diesen Pfeiler sorgfältig aus, da dieser den endgültigen Aufstellungsort der Pergola festlegt.

Messen Sie mithilfe einer Wasserwaage beide Innenseiten, um sicherzustellen, dass der Eckpfiler gerade und waagrecht ist.

Achten Sie darauf, dass sich diese Ecksäule in den nachfolgenden Installationsschritten nicht verschiebt.

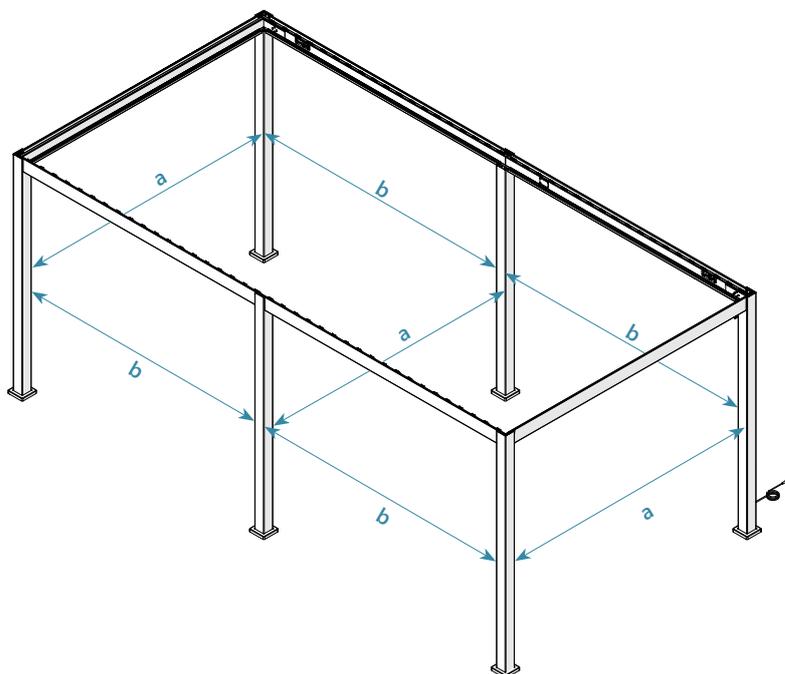


## 7B

Messen Sie die Abstände zwischen den benachbarten Eckpfeilern. Passen Sie die Abstände entsprechend an und stellen Sie sicher, dass sie mit denen in der Abbildung übereinstimmen.



**a** = 3700 mm / 145,7 Zoll  
**b** = 3700 mm / 145,7 Zoll

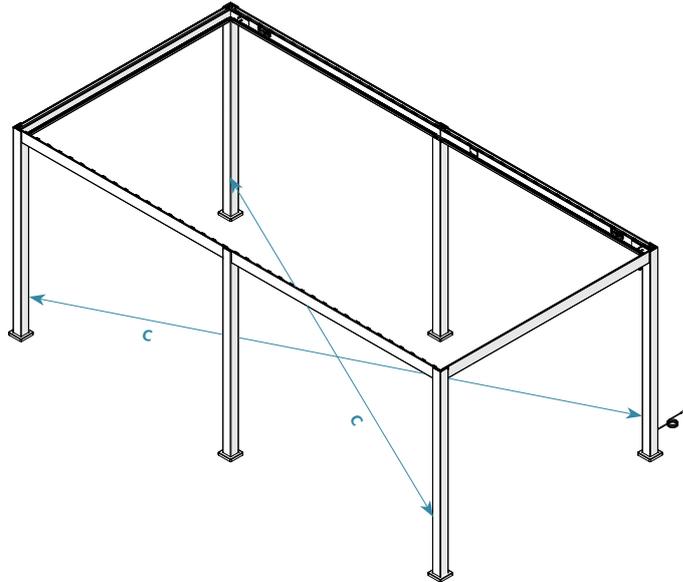


## 7C

Messen Sie den diagonalen Abstand zwischen den gegenüberliegenden Eckpfählern. Passen Sie die anderen Eckpfähler an, bis beide diagonalen Abstände gleich sind. Eventuell müssen Sie die genannten Schritte wiederholen, nachdem Sie die übrigen Schritte abgeschlossen haben.

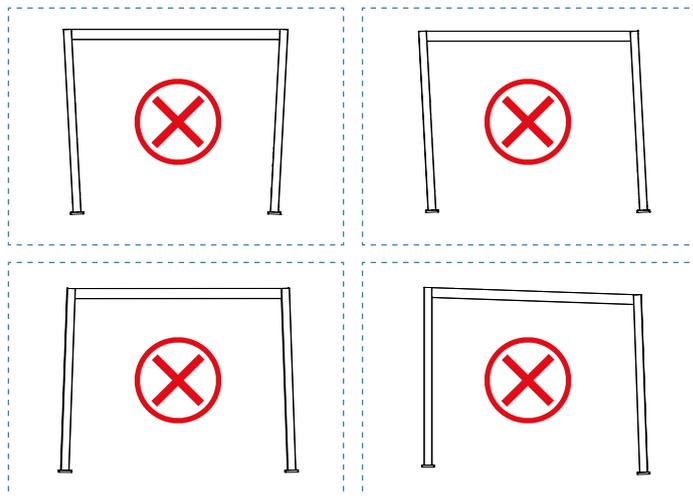
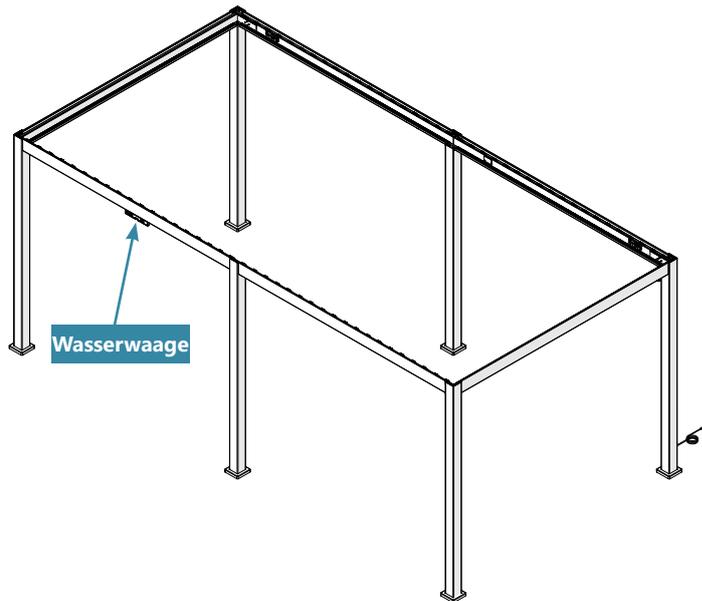


c = 6340 mm / 249,6 Zoll



## 7D

Prüfen Sie mithilfe einer Wasserwaage, ob alle Eckpfähler gerade und waagrecht sind. Wenn die Eckpfähler oder -balken immer noch nicht waagrecht sind, bedeutet dies, dass die Grundfläche des Gebäudes nicht ausreichend waagrecht ist und dass Sie die Eckpfähler, welche tiefer als die anderen stehen, anheben müssen. (Wenden Sie sich bei Bedarf an qualifiziertes Personal.)



### Warnhinweis:

Falls Sie die Hauptstruktur an dieser Stelle nicht anpassen, kann es zu Problemen bei der Montage der Lamellen oder des Rahmenzubehörs kommen.

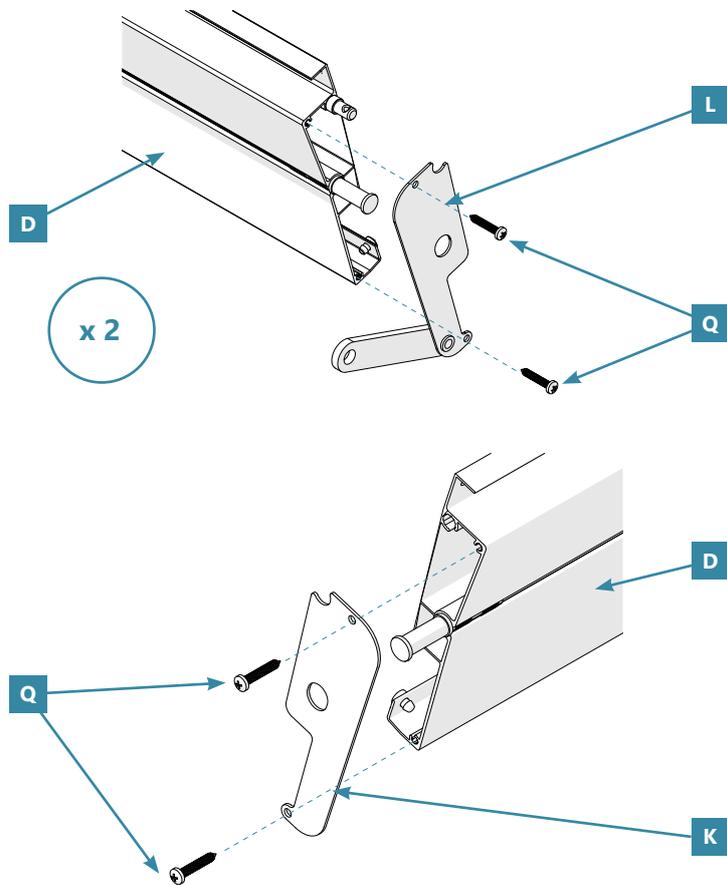
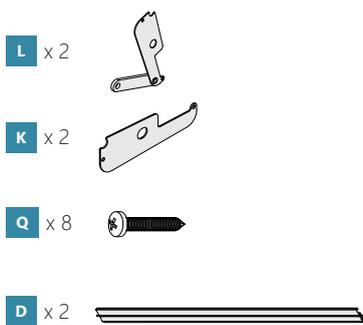


# 8. Montieren Sie die Lamellen und die Verbindungsleiste

## 8A

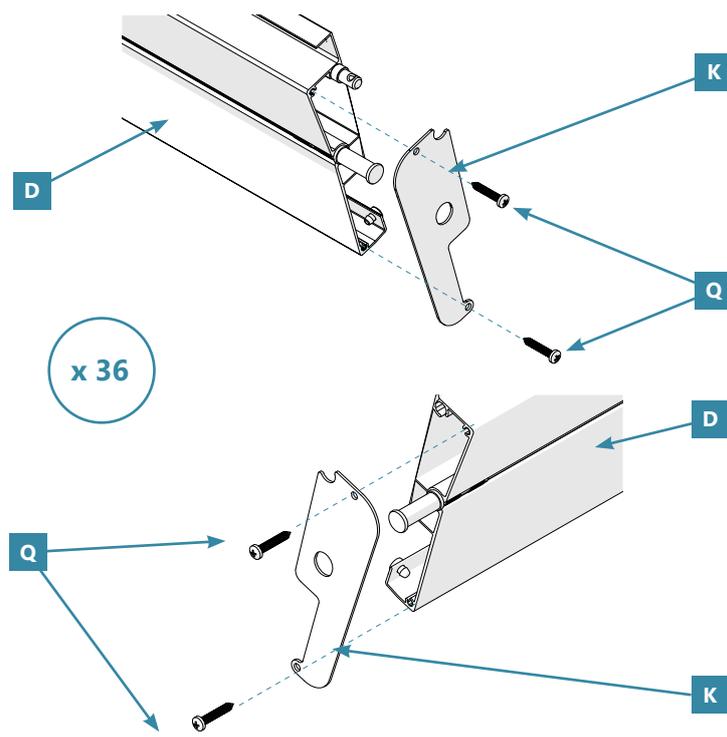
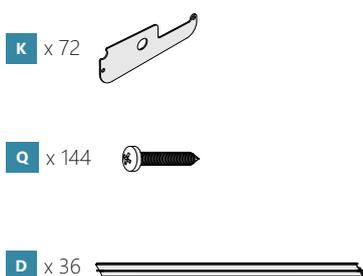
Bereiten Sie die zwei Antriebslamelle vor. Wählen Sie zwei der Lamellen **D** als Antriebslamelle aus.

Befestigen Sie die Lamellen-Endkappe **K** mit dem Steuerarm **L** an beiden Enden der Antriebslamelle. Verwenden Sie auf jeder Seite zwei Schrauben **Q** und befestigen Sie diese mit einem Akkuschauber.



## 8B

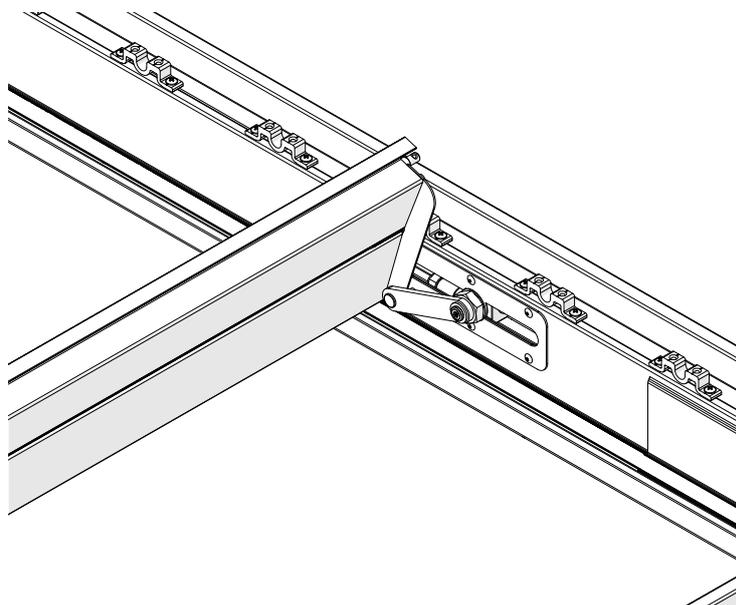
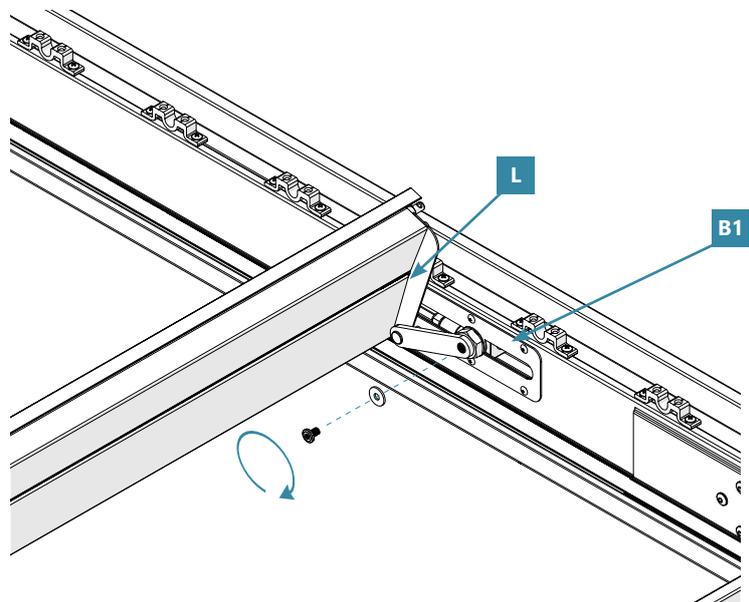
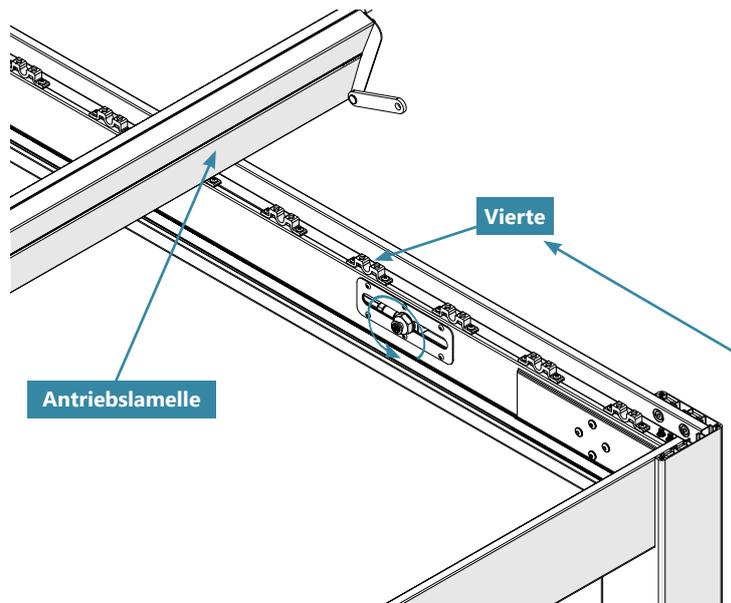
Bereiten Sie die regulären Lamellen vor. Befestigen Sie die Endkappen der Lamellen **K** mit zwei Schrauben **Q** an jedem Ende der restlichen Lamellen **D**.



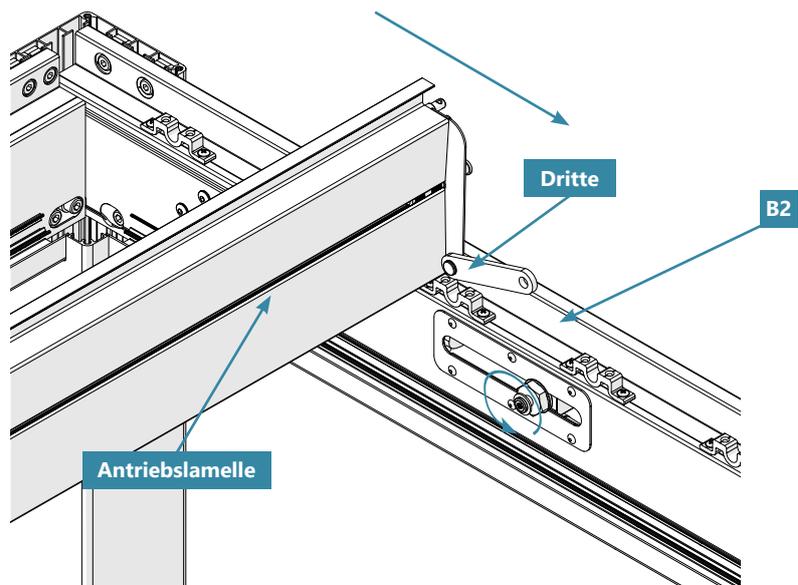
## 8C

Setzen Sie eine der Antriebslamelle **D** auf die entsprechenden Halterungen der Lamellen an beiden Seitenträgern (**B1** & **B3**). **Achten Sie darauf, dass diese Antriebslamelle als vierte von rechts platziert wird.**

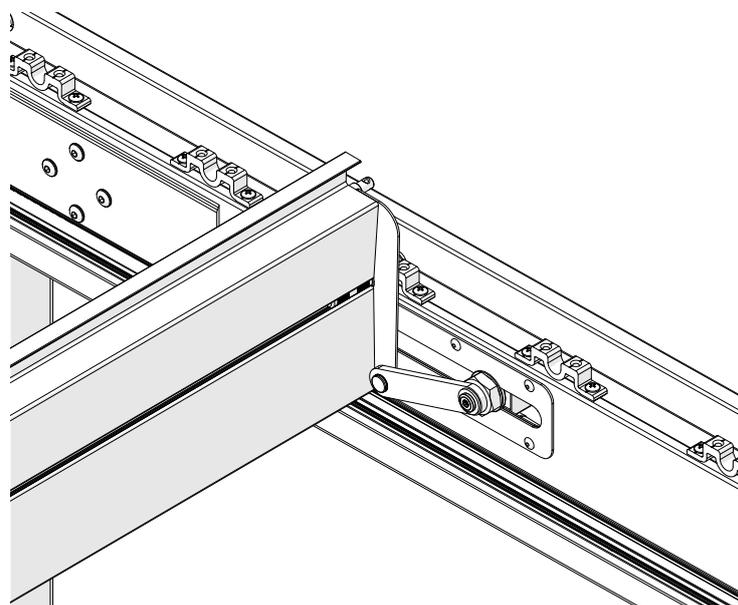
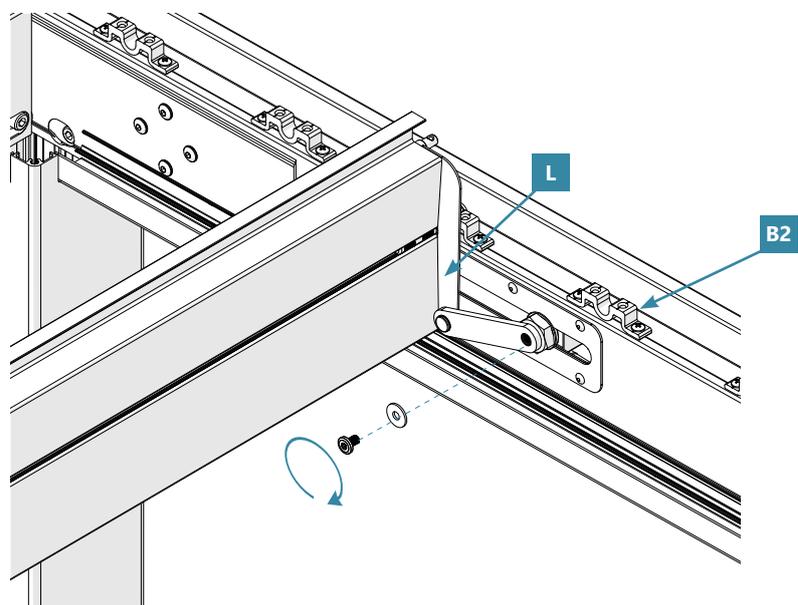
Lösen Sie die Schraube und Unterlegscheibe, welche bereits am Seitenträger befestigt ist **B1**. Befestigen Sie anschließend die Lamellen-Endkappe **L** der Antriebslamelle am Seitenträger **B1**, indem Sie die gleiche Schraube und Unterlegscheibe mit dem Sechskantschlüssel **Y** fest anziehen.



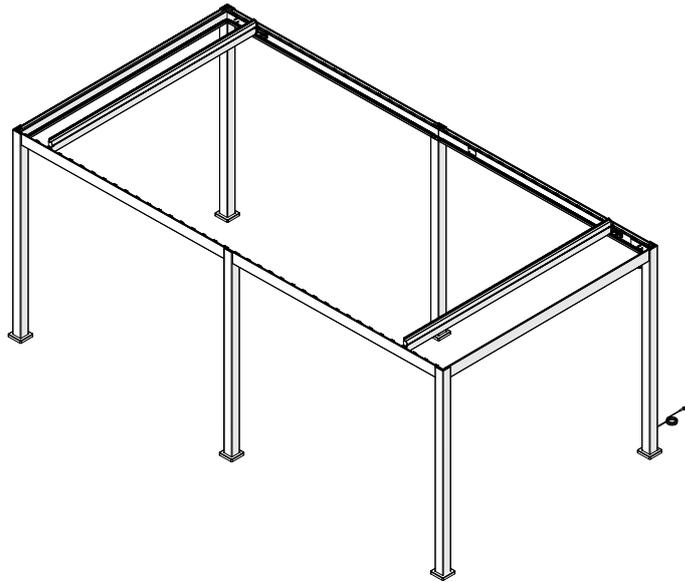
Setzen Sie die andere Antriebslamelle **D** auf die entsprechenden Lamellenhalterungen an beiden Seitenträgern (**B2** & **B4**). **Achten Sie darauf, dass die Antriebslamelle als dritte von links platziert wird.**



Lösen Sie die Schraube und die Unterlegscheibe, welche bereits am Balken 2 **B2** befestigt sind. Befestigen Sie die Verbindungsstange **L** der Antriebslamelle am Seitenträger 2 **B2**, indem Sie die gleiche Schraube und Unterlegscheibe mit dem Sechskantschlüssel (groß) fest anziehen **Y**.

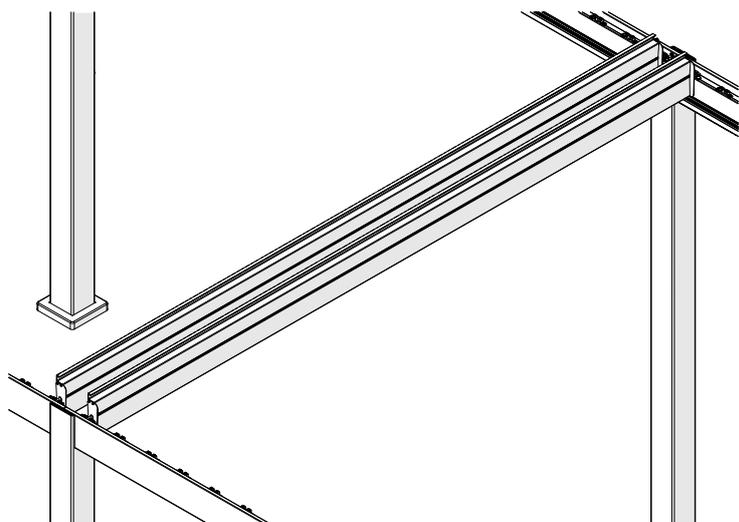
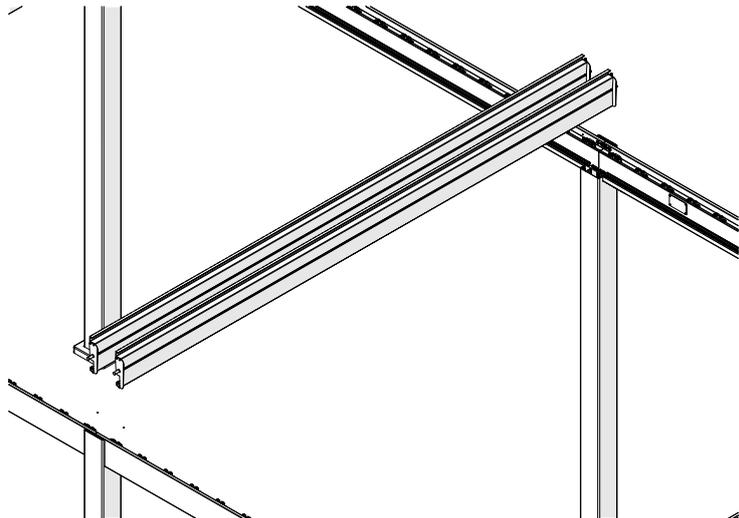


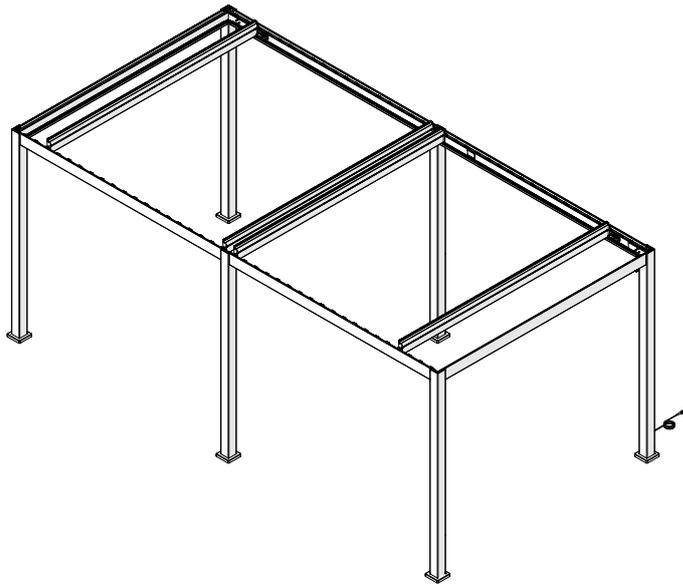
x x1



## 8D

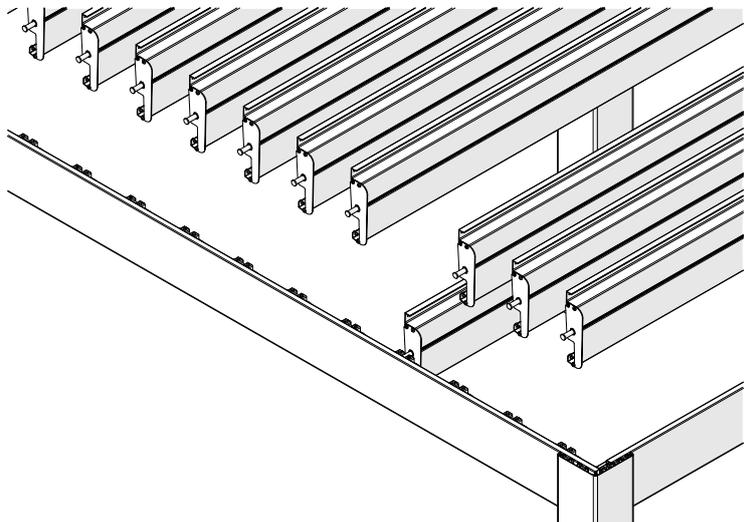
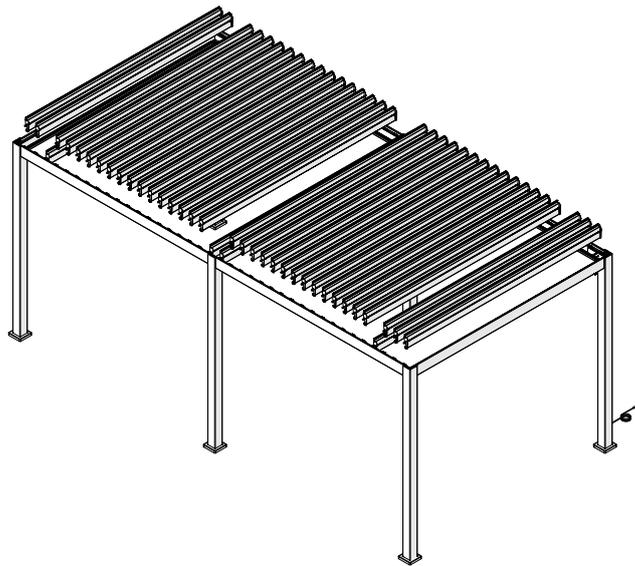
Setzen Sie zwei Lamellen in die entsprechenden Halterungen der beiden zentralsten Punkten der Struktur ein. Achten Sie darauf, dass diese in dieselbe Richtung wie die Antriebslamellen ausgerichtet sind.





## 8E

Setzen Sie den Rest  
der Lamellen in die  
verbleibenden Halterungen  
ein.



D x 34 

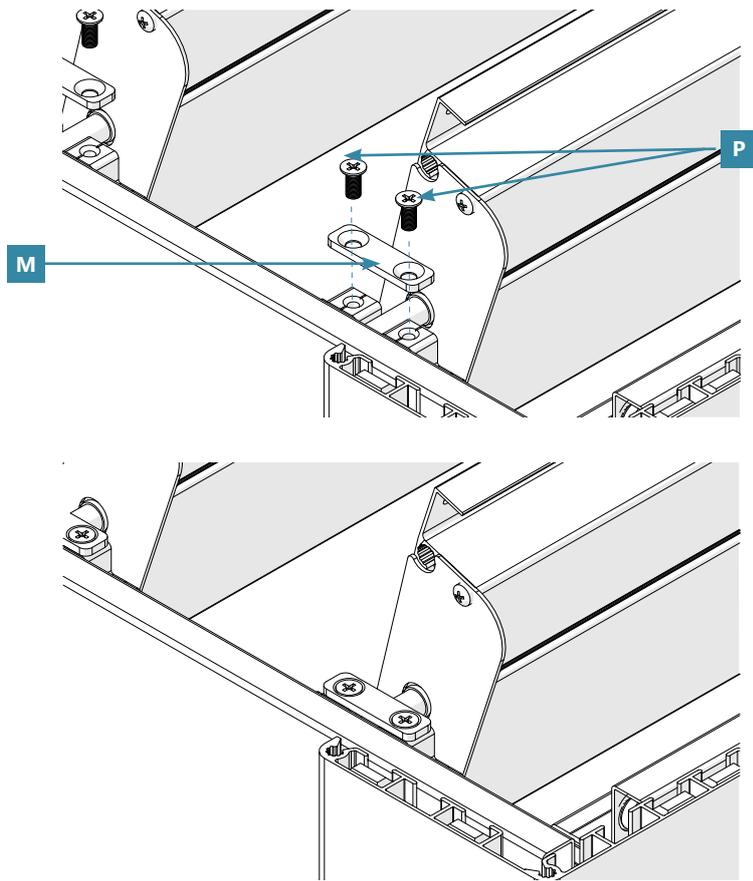
## 8F

Sichern Sie die Lamellen **D** in den entsprechenden Halterungen, indem Sie jeweils ein Lamellenverbindungsstück **M** an beiden Enden befestigen **D**. Verwenden Sie jeweils zwei Schrauben **P** und befestigen Sie diese mit einem Akkuschrauber. Wiederholen Sie diesen Schritt für alle Lamellen.

**M** x 76



**P** x 152



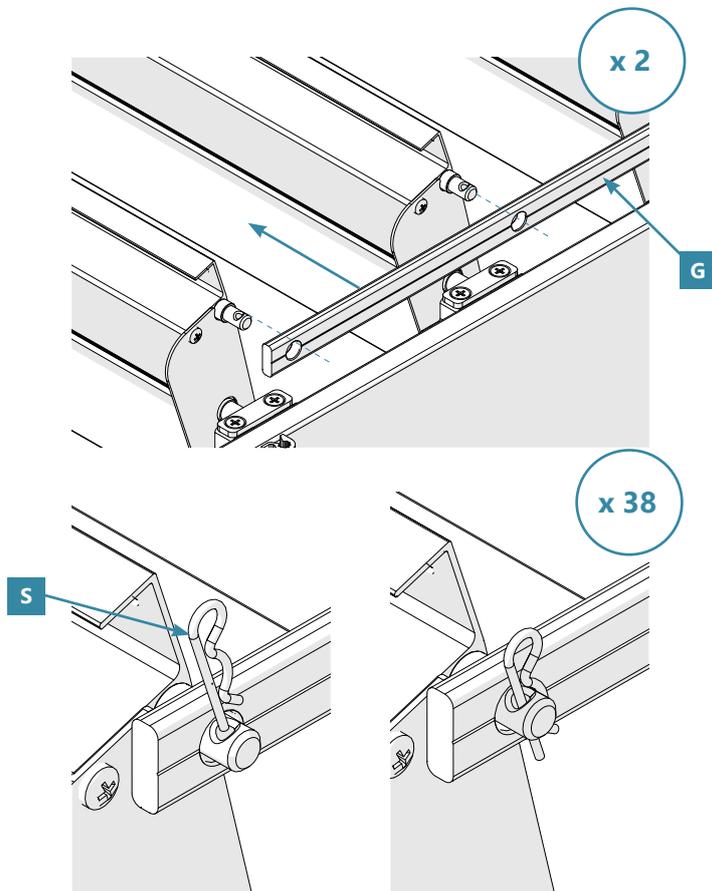
## 8G

Nehmen Sie die Verbindungsleiste **G**. Bringen Sie das Teil an jeder Lamelle an, indem Sie die Löcher auf die entsprechenden Bolzen dieser stecken. Sichern Sie jeden Bolzen mit einem Steckbolzen **S**, indem Sie ihn durch das Bolzenloch stecken.

**G** x 2



**S** x 38

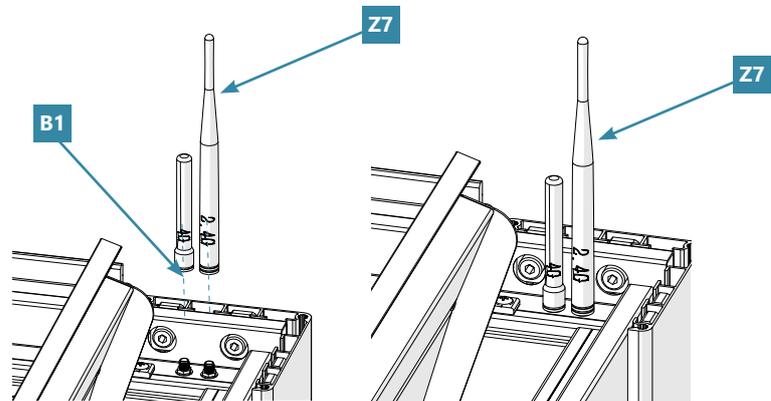


# 9. Schließen Sie die elektrische Installation ab und montieren Sie das Verbindungstück Pfeiler.

## 9A

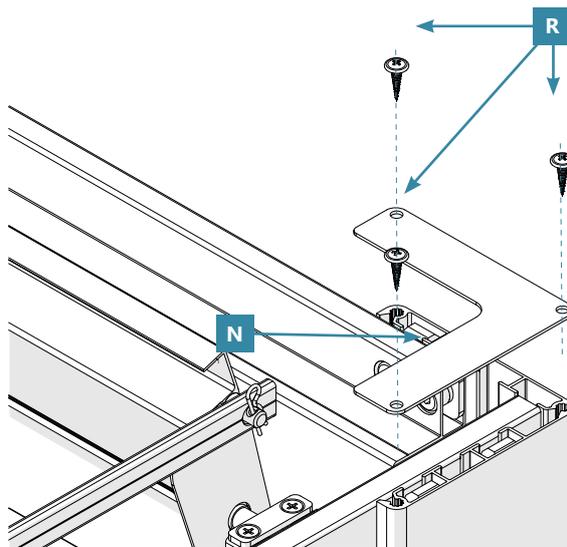
Installieren Sie die 2.4G- und 4G-Antennen **Z7** und vergewissern Sie sich, dass sie mit dem Etikett auf dem Seitenträger 1 **B1** übereinstimmen.

**Z7** x 1

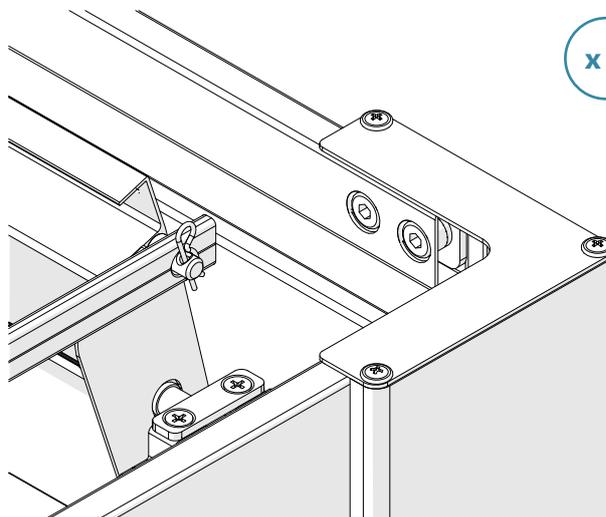


## 9B

Um das Verbindungstück Pfeiler **N** zu installieren, befestigen Sie dieses mit jeweils drei Schrauben an der Oberseite jeder Ecke **R**. Ziehen Sie diese mit einem Akkuschauber fest.



**x 4**



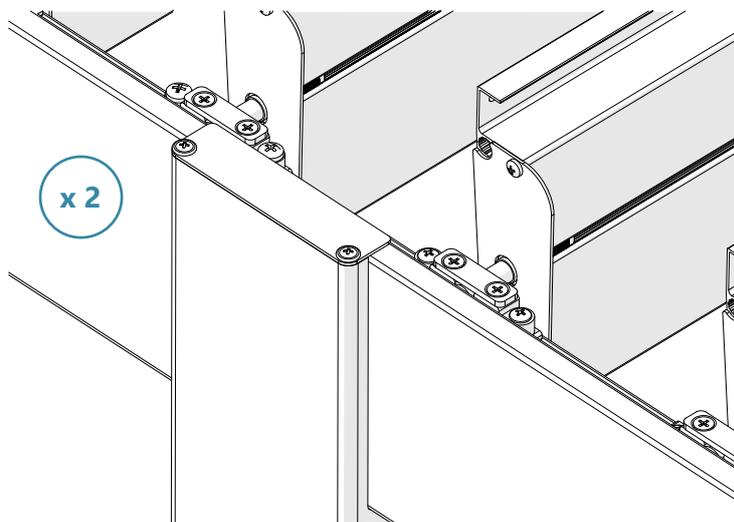
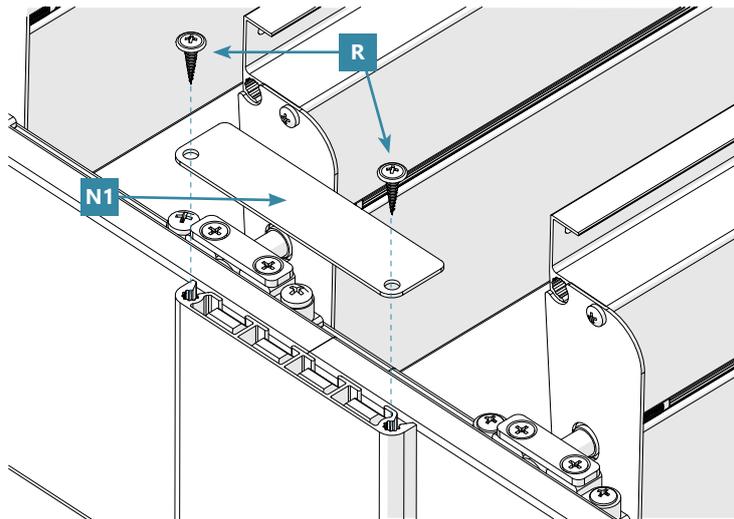
**N** x 4



**R** x 12



Um das Verbindungstück Pfeiler (Mitte) **N1** zu installieren, befestigen Sie eine Verbindungstück Pfeiler (Mitte) **N1** mit je zwei Schrauben **R** an der Oberseite jedes Seitenträgers **A2**. Ziehen Sie diese mit einem Akkuschauber fest.

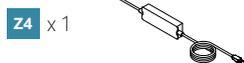
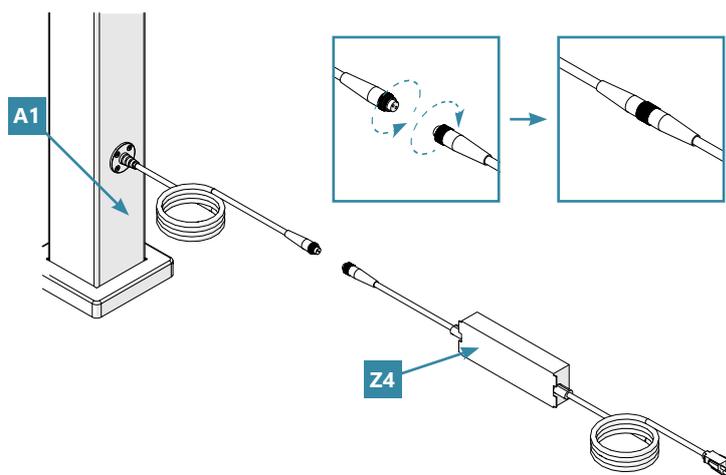


**Hinweis:**

Überprüfen Sie die Ausrichtung des Rahmens und die Abstände zwischen den Säulen, indem Sie den Vorgang **7A** **7D** gegebenenfalls wiederholen.

**9C**

Verbinden Sie das Kabel des Eckpfeilers **A1** mit dem Netzadapter **Z4**. Ziehen Sie es fest an.



**Hinweis:**

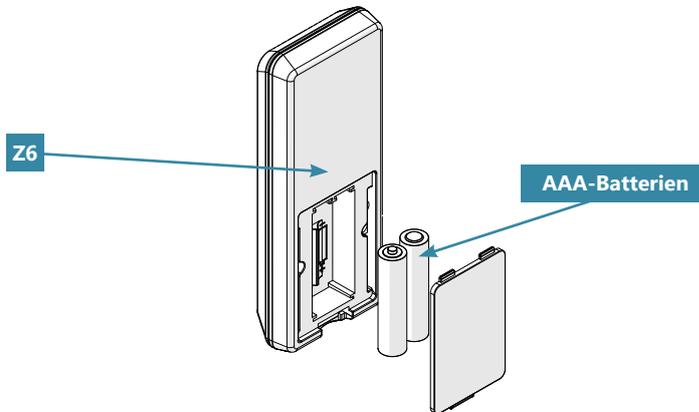
Wir empfehlen, die wasserdichten Anschlüsse mit wasserfestem Klebeband zu umwickeln, um deren Nutzungsdauer zu verlängern.

# 10. Koppeln der Fernbedienung

## 10A

Legen Sie 2 AAA-Batterien in die Fernbedienung **Z6** ein.

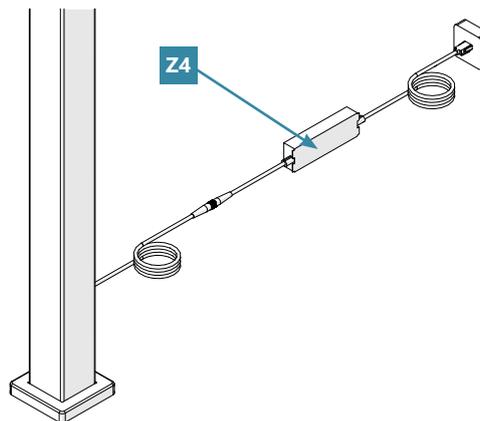
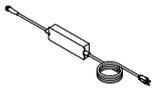
**Z6** x 1



## 10B

Schließen Sie den Netzadapter **Z4** am Stromnetz an.

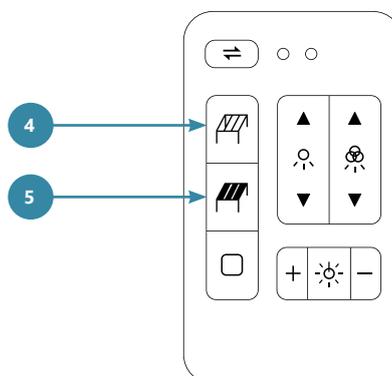
**Z4** x 1



## 10C

Halten Sie innerhalb von 5 Minuten **4** und **5** gedrückt, um die Fernbedienung **Z6** zu koppeln.

**Z6** x 1



Alle Lamellen bewegen sich einmal vor und zurück, um anzuzeigen, dass die Fernbedienung erfolgreich gekoppelt wurde.

**ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER UND WIEDERHOLEN SIE DEN KOPPLUNGSVORGANG ERNEUT, FALLS DIE KOPPLUNG NICHT INNERHALB VON 5 MINUTEN ERFOLGREICH ABGESCHLOSSEN WURDE.**

Öffnen und schließen Sie die Lamellen mehrmals vollständig, nachdem die Fernbedienung gekoppelt wurde und testen Sie die LED-Funktionen, um sicherzustellen, dass alles einwandfrei funktioniert.

Die vollständige Anleitung für die Fernbedienung finden Sie auf Seite 33.

# 11. Sichern Sie die Eckpfeiler am Boden

Die Pergola muss fest und dauerhaft mit dem Boden verbunden sein. Lesen Sie bitte den Abschnitt „Vor dem Zusammenbau Ihrer Pergola“, falls der Boden nicht eben oder ungeeignet ist.

## 11A

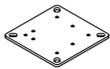
Bohren Sie jedes Loch mit einem Bohrhammer, um die Eckpfeiler ( **A** und **A1** ) an den vier Fußplatten **J** zu befestigen.



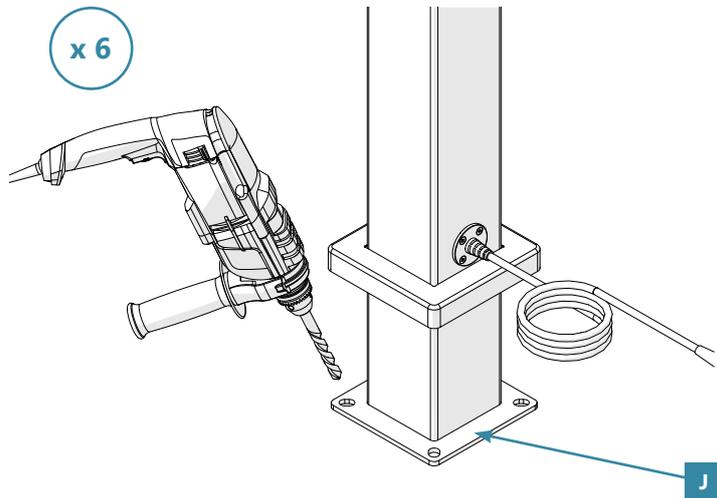
**Z** x 1



**J** x 6



x 6



## 11B

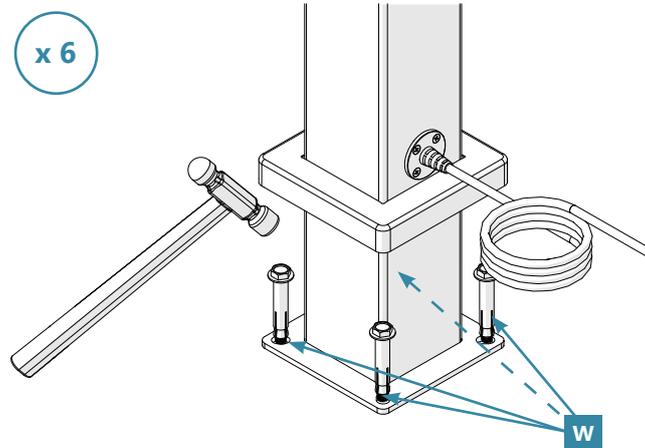
Entfernen Sie sämtliche Ablagerungen und Schmutz. Benutzen Sie einen Hammer, um jeweils eine Ankerschraube **W** pro Loch zu befestigen.



**W** x 24



x 6

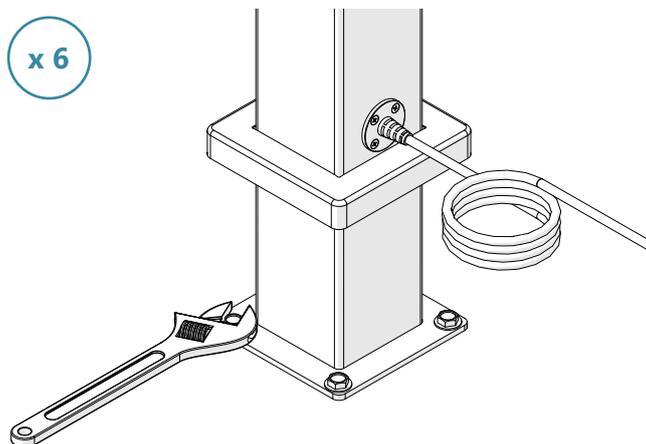


## 11C

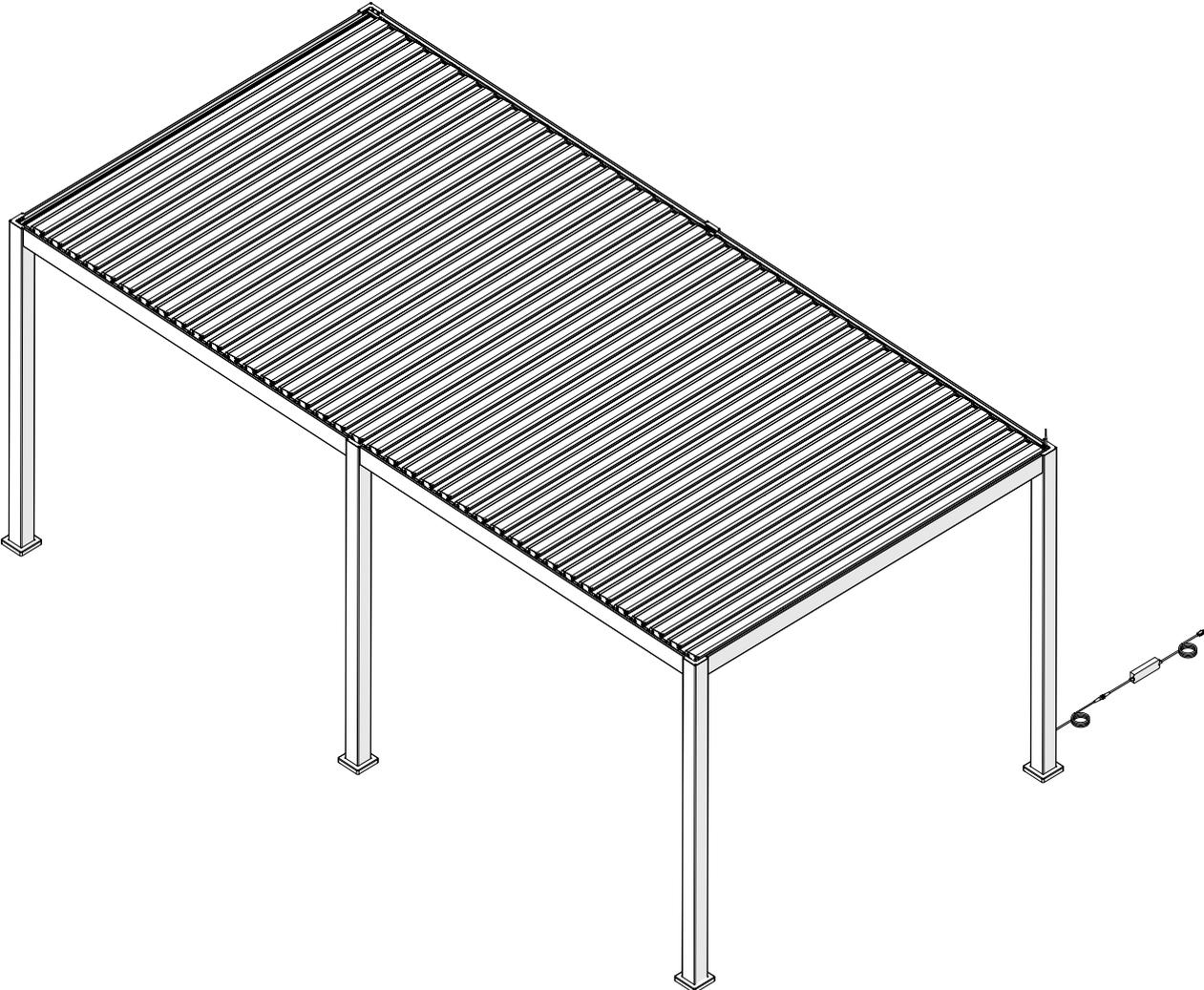
Ziehen Sie die sechskantigen Enden jeder Schraube mit einem Schraubenschlüssel fest.



x 6

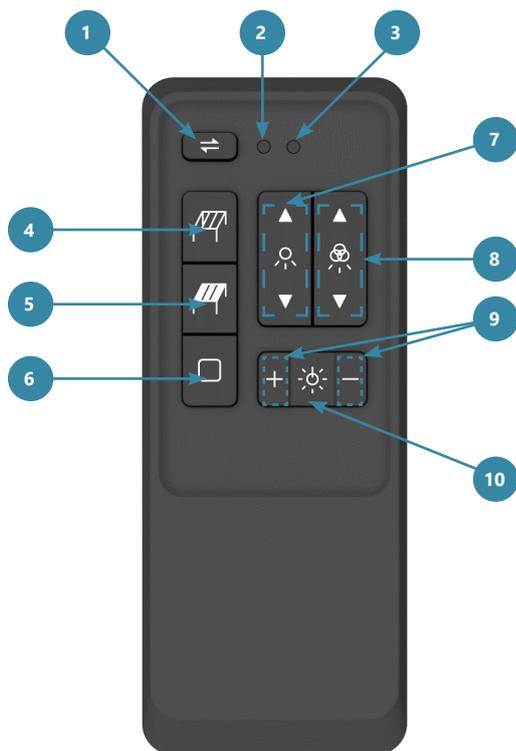


# 12. Abschluss der Installation



# Bedienung Ihrer Pergola 111 Deluxe e-Motiom

## So verwenden Sie die Fernbedienung



### Koppeln

- I. Legen Sie 2 AAA-Batterien in die Fernbedienung ein.
- II. Stecken Sie das Pergolanetzteil in eine Steckdose.
- III. Halten Sie innerhalb der ersten 5 Minuten nach dem Einschalten der Pergola die Tasten zum Öffnen **4** und Schließen **5** jeweils für 3 Sekunden gedrückt, um die Fernbedienung mit der Pergola zu koppeln.

(Sobald die Verbindung hergestellt ist, bewegen sich alle Lamellen einmal hin und her, um den gelungenen Kopplungsprozess anzuzeigen).

### Betrieb

- 1** Umschalten zur Steuerung von Aktuator 1, Aktuator 2 oder beider Aktuatoren
- 2** Led-Anzeige für Aktuator 1
- 3** Led-Anzeige für Aktuator 2
- 4** Lamellen öffnen
- 5** Lamellen schließen
- 6** Lamellen stoppen
- 7** Einfarbiger Modus: Lichtfarben umstellen
- 8** Dynamischer Beleuchtungsmodus: Verfolgungseffekt ein- und ausschalten
- 9** Helligkeit einstellen (funktioniert nur im einfarbigen Modus)
- 10** Licht ein-/ausschalten

### Hinweis

- Falls Sie eine einzelne Pergola anstatt einer Doppelpergola besitzen, stellen Sie sicher, dass nur die LED-Kontrollleuchte **2** eingeschaltet ist.
- Falls Sie Probleme beim Koppeln oder Kontrollieren der Pergola haben
- Stellen Sie sich näher an die Pergola.
  - Achten Sie darauf, dass die Fernbedienung direkt auf die Pergola gerichtet ist.
  - Vergewissern Sie sich, dass die Batterien nicht leer und richtig eingelegt sind.
  - Versuchen Sie, die Fernbedienung erneut zu koppeln, indem Sie zuerst den Netzstecker der Pergola aus der Steckdose ziehen und die Kopplungsschritte befolgen.

## So stellen Sie die Verbindung zu Ihrem Smartphone her



### Mit der Cloud verbinden

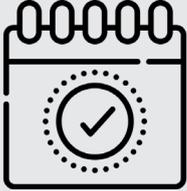
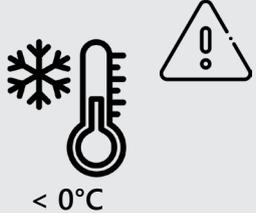
- I. Laden Sie die App aus dem Google Play oder App Store herunter
- II. Öffnen Sie die App und scannen Sie den QR-Code auf dem Typenschild am Balken, um die Pergola zu koppeln

Bitte lesen Sie den Abschnitt Fehlerbehebung auf Seite 34, falls Probleme auftreten.

# Fehlerbehebung, Pflege und Wartung

Fehler	Fehlerbeschreibung oder zu ergreifende Maßnahmen						
Der LED-Lichtstreifen ist nach dem Entnehmen aus der Verpackung deformiert.	Legen Sie den Lichtstreifen aus, bevor Sie ihn installieren und lassen Sie ihn eine Zeit lang bei Raumtemperatur liegen, bis er seine Form wiedererlangt hat.						
Die Oberfläche des LED-Lichtstreifens kann oxidieren und nach längerem Gebrauch seine Farbe verändern.	Reinigen Sie die Oberfläche regelmäßig, um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten. Bestellen Sie bei Bedarf einen Ersatz-LED-Lichtstreifen.						
Beim Bewegen der Lamellen sind ungewöhnliche Geräusche zu hören.	Prüfen Sie, ob eine der Lamellen verbogen ist. Wenn dies der Fall ist, muss sie ausgetauscht werden. Sind die Lamellen nicht verbogen, sondern stoßen aneinander, muss der Balken ausgetauscht werden.						
Die Fernbedienung lässt sich nicht mit dem Steuerungssystem koppeln.	Prüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist. Prüfen Sie, ob die Batterie der Fernbedienung eingesetzt oder leer ist. Wenn das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst.						
Die Fernbedienung lässt sich mit dem Steuerungssystem koppeln, die App nicht.	Das Gerät braucht möglicherweise einige Minuten, um nach dem Netzwerk zu suchen. Bitte einen Moment warten und sicherstellen, dass der Lichtstreifen blau blinkt, bevor Sie versuchen, den Code für das Koppeln zu scannen. Wenn das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie bitte die Verkaufsstelle.						
Der LED-Lichtstreifen funktioniert normal, die Betätigungsverrichtung jedoch nicht.	Der Balken mit Motor muss ausgetauscht werden.						
Das Produkt reagiert während des Gebrauchs nur langsam bzw. die App funktioniert nicht in Echtzeit.	Die Signalstärke des lokalen Netzwerks überprüfen.						
Bei dem Produkt handelt es sich um eine Doppelpergola, und die Lamellen auf beiden Seiten öffnen oder schließen sich nicht gleichzeitig.	Geringfügige Abweichungen sind normal. Bei Abweichungen von mehr als einer Sekunde bitte den Abschnitt Kontakt auf Seite 36 konsultieren.						
Einige Lichter auf dem LED-Lichtstreifen funktionieren nicht ordnungsgemäß.	Der Lichtstreifen muss ausgetauscht werden.						
Die Oberflächenbeschaffenheit der Lamellen ist aufgrund von Witterungsverhältnissen beschädigt.	Die betroffenen Lamellen müssen ausgetauscht werden.						
Die Lamellen lassen sich bei einem Stromausfall nicht zurücksetzen.	Schrauben am Antrieb entfernen, den mit den Schrauben verbundenen Antrieb herausnehmen und die Lamellen automatisch zurücksetzen lassen.						
Der Abfluss ist mit Laub oder Dreck verstopft.	Die Rohre und Rinnen der Pergola sollten regelmäßig gereinigt werden.						
Das Gießpulver auf der Balkenoberfläche löst sich, nachdem der Motor längere Zeit gelaufen ist.	Unter normalen Umständen ist keine Maßnahme erforderlich.						
Wie gelange ich in den Diagnosemodus der Netzwerkkonfiguration?	<p>Das Gerät an das Stromnetz anschließen und sicherstellen, dass der Lichtstreifen ausgeschaltet ist. Anschließend die Tasten zum Erhöhen der Helligkeit "+" und "-" gleichzeitig drücken und gedrückt halten. Der Lichtstreifen in der Ecke des Geräts blinkt in verschiedenen Farben, um den aktuellen Netzwerkstatus anzuzeigen.</p> <table border="0"> <tr> <td>Rot: SIM-Karte nicht erkannt</td> <td>Blau: IP gefunden</td> </tr> <tr> <td>Lila: Suche nach Netz</td> <td>Grün: Verbunden mit der Cloud</td> </tr> <tr> <td>Gelb: Erfolgreich registriert</td> <td>Weiß: SIM-Karten-Registrierung nicht möglich</td> </tr> </table>	Rot: SIM-Karte nicht erkannt	Blau: IP gefunden	Lila: Suche nach Netz	Grün: Verbunden mit der Cloud	Gelb: Erfolgreich registriert	Weiß: SIM-Karten-Registrierung nicht möglich
Rot: SIM-Karte nicht erkannt	Blau: IP gefunden						
Lila: Suche nach Netz	Grün: Verbunden mit der Cloud						
Gelb: Erfolgreich registriert	Weiß: SIM-Karten-Registrierung nicht möglich						

# Allgemeine Pflege & Wartung

<p>Auf der Pergola sammelt sich Staub und Schmutz an, der regelmäßig gereinigt werden muss.</p>	<p>Die Pergola mit Wasser und Spülmittel sowie einem weichen, sauberen Tuch reinigen.</p>	<p>An der Luft trocknen lassen oder mit einem weichen, sauberen Tuch abwischen.</p>
		
<p>Stärker verschmutzte Stellen mit sauberem Wasser von oben nach unten abspülen.</p>	<p>In den meisten Fällen müssen die beweglichen Bauteile der Pergola nicht geschmiert werden. Bei Quietschen wird jedoch ein Silikon Spray als Schmiermittel empfohlen.</p>	<p>Kein Sprühschmiermittel auf Petroleumbasis verwenden.</p>
	 <p>Auf Silikonbasis</p>	 <p>Auf Petroleumbasis</p>
<p>In Küstenregionen empfiehlt es sich, die Pergola regelmäßig mit Wasser zu besprühen, um die Ansammlung von Salz und Schmutz zu vermeiden.</p>	<p>Die Kabel abstecken, wenn die Pergola für längere Zeit nicht benutzt wird.</p>	<p>Bei Temperaturen unter 0 °C wird empfohlen, das Produkt seltener zu verwenden, um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.</p>
		 <p>&lt; 0°C</p>

## Regelmäßige Inspektion

- Kontrollieren Sie, ob die Pergola fest im Boden verankert ist.
- Kontrollieren Sie, ob die beweglichen Bauteile der Pergola in gutem Zustand sind.
- Kontrollieren Sie, ob die Antriebsteile ausreichend geschmiert sind.
- Kontrollieren Sie den Zustand der Elektrokabel und überprüfen Sie deren Netzanschluss.
- Kontrollieren Sie die Funktionsfähigkeit des Endschalters des Motors und reparieren Sie ihn bei Bedarf.
- Kontrollieren Sie die Schrauben und Nietverbindungen an der Pergola.
- Kontrollieren Sie den Zustand des mobilen Daches und der Lager.

# Garantie und Reklamationsprozess

**Für das Produkt gilt fünf Jahre Garantie. Die vollständigen Garantiebedingungen können Sie bei Ihrem örtlichen Vertriebsmitarbeiter anfordern.**

## Garantieausschluss

### Die Garantie umfasst keine:

- Schäden am Gerät, die auf eine Lagerung, Installation oder Wartung zurückzuführen sind, die nicht dieser Bedienungsanleitung entspricht.
- Schäden, die auf einen Gebrauch zurückzuführen sind, der nicht dieser Bedienungsanleitung entspricht.
- mechanischen Schäden.
- Mängel, die auf normalen Verschleiß von Geräteteilen, wie z. B. Dichtungen, Schmiermittel usw., zurückzuführen sind.
- Schäden an der Elektrik, die durch den Benutzer verursacht wurden.
- Schäden, die infolge einer unsachgemäßen Installation des Produkts durch ein Unternehmen entstehen, das kein zugelassener Installationspartner ist.
- Schäden, die infolge der Installation des Produkts auf einem ungeeigneten Untergrund entstehen. Die mitgelieferten Ankerschrauben halten auf bestimmten Untergründen unter Umständen nicht ausreichend.
- Schäden, die auf Reparaturen zurückzuführen sind, die ohne Genehmigung durchgeführt wurden.
- Schäden, die auf die Verwendung des Produkts bei widrigen Witterungsverhältnissen (außerhalb der zu erwartenden Bedingungen) zurückzuführen sind.
- Schäden, die auf außergewöhnliche Witterungsbedingungen, wie z. B. Blitzschlag, zurückzuführen sind.
- charakteristischen Geräusche des Produkts beim Bewegen der Lamellen.
- Leckagen, die auf ein unvollständiges Schließen der beweglichen Bauteile zurückzuführen sind.
- Schäden, die auf unsachgemäße Reinigung mit ungeeignetem Werkzeug, ätzenden Stoffen und Schleifmitteln zurückzuführen sind.
- atmosphärischen und pflanzenschutzbedingten Verschmutzungen und Verunreinigungen durch Tiere.
- Schäden, die durch Produkte anderer Hersteller, Gegenstände oder aufgehängte Zubehörteile verursacht werden.
- Ansprüche bei Eigenreparaturen oder der Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen.
- Farbabweichungen bei Bauteilen, die während der Herstellung auftreten können.
- Farbveränderungen von Bauteilen, die wiederholt schädlichen Witterungsbedingungen ausgesetzt sind.
- Korrosionsschäden an Bauteilen, die in Umgebungen mit hohem Meersalzgehalt in der Luft verwendet werden.
- Risse in Metallteilen infolge mechanischer Schäden, die auf eine unsachgemäße Montage der Pergola oder eine ungleichmäßige standortbedingte Erwärmung der Pergola zurückzuführen sind.
- Leckagen oder undichten Stellen zwischen Rinnenteilen oder Abdichtungen von Durchführungen zwischen Regenrinnen, die vom Kunden selbst installiert wurden.
- Winkelunterschiede zwischen den rotierenden Lamellen von weniger als 5°, die aufgrund von Produktions- und Prozesstoleranzen der Bauteile naturgemäß auftreten.
- Wasseransammlungen durch Kondenswasser, die an der Unterseite der Lamellen auftreten können.

### Der Hersteller haftet nicht für:

- Produkte, bei denen die CE-Kennzeichnung entfernt wurde oder unleserlich ist.
- Produkte, bei denen die Piktogramme, die auf besonders wichtige Informationen über Gefährdungen und Sicherheit hinweisen, entfernt wurden.
- die unsachgemäße Verwendung des Produkts.
- Schäden, die auf Spannungsschwankungen im Netz zurückzuführen sind, wenn diese 5 % überschreiten.

### Reklamationsprozess:

- Die Reklamation muss eine Bestell- oder Transaktionsnummer enthalten.
- Die Reklamation muss eine ausführliche Beschreibung des Mangels, den Namen des Unternehmens, welches das Produkt installiert hat, und das Datum, an dem der Mangel entdeckt wurde, enthalten.
- Waren ohne Bestell- oder Transaktionsnummer sind von der Garantie ausgeschlossen.

### Kontakt:

ZT Outdoor Living GmbH  
Hertha-Lindner-Str. 10  
DE-01067 Dresden  
info@zhengte.eu

# Demontage und Entsorgung des Produkts

**Eine unsachgemäße Demontage der Pergola kann zu schweren Verletzungen und Produktschäden führen.**

**Die Demontage sollte von qualifiziertem Personal durchgeführt werden, das angemessen im Bereich Arbeitsschutz geschult ist und über Kenntnisse im Bereich Recycling verfügt.**

## **Entsorgung von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten**

Am Ende der Nutzungsdauer des Produkts muss es zur Entsorgung demontiert und die einzelnen Werkstoffe und Bauteile gemäß den örtlichen Vorschriften Ihres Landes entsorgt werden.

## **Wichtige Informationen zur Entsorgung**

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte ist es verboten, die mit dem Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne gekennzeichneten Altgeräte zusammen mit anderen Abfällen im Hausmüll zu entsorgen. Jeder, der Elektro- oder Elektronikgeräte entsorgen möchte, muss diese bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für Altgeräte abgeben.

Die vorgenannten gesetzlichen Auflagen wurden eingeführt, um die erzeugte Abfallmenge von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu reduzieren und ein angemessenes Maß an Sammlung, Verwertung und Recycling zu gewährleisten. Die Geräte enthalten keine gefährlichen Bauteile, die schädliche Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben können.



## **Entsorgung von Altbatterien**

Gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 2006/66/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 6. September 2006 über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Altakkumulatoren und zur Aufhebung der Richtlinie 91/157/EWG sind Endnutzer dazu verpflichtet, gebrauchte Gerätebatterien, die nicht mehr als Energiequelle verwendet werden, an eine offizielle Sammelstelle abzugeben. Altbatterien dürfen nicht zusammen mit anderem Abfall im gleichen Behälter entsorgt werden. Zur Vermeidung von Umweltverschmutzung und einer möglichen Gefährdung der Gesundheit von Mensch und Tier sollten Altbatterien in den dafür vorgesehenen Behältern an den dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden.

# Declaration of performance (DOP)

**Reference no. DOP0001**

**Product name and type**

Mirador Pergola and Mirador Wall Pergola / pergola awning

**Model name/ Unique identification code of the product:**

111 Classic, 111 Premium, 111 Premium e, 111 Deluxe, 111 Deluxe Edge, 111 Deluxe R, 111 Deluxe e-Motion, 111 Deluxe Edge e-Motion, 111 Deluxe R e-Motion, 111 Infinite, 111 Infinite e-Motion, 111 Infinite Edge e-Motion

**Purpose of Usage:**

Outdoor usage (sun, rain and wind protection)

**Manufacturer:**

Zhejiang Zhengte Co., Ltd.  
811 Dongfang Ave, Zhejiang (China)

**Documentation officer:**

Stefan Baricik  
Sorara Outdoor Living B.V.  
Cockeveld 3, 5672 AE Nuenen (The Netherlands)

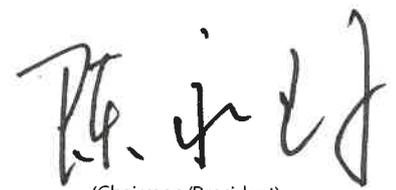
**System for assessing and verifying the constancy of performance according to Annex V of the Construction Products Directive 305/2011/EC**

System 4

**Declared performance:**

Wind resistance = Class 6  
Standard: EN 13561:2004+A1:2008

Zhejiang  
02.06.23



(Chairman/President)



# EC Declaration of Conformity

**Product name and type**

Mirador Pergola and Mirador Wall Pergola / pergola awning

**Model name/ Unique identification code of the product:**

111 Deluxe e-Motion, 111 Deluxe Edge e-Motion, 111 Deluxe R e-Motion, 111 Infinite e-Motion, 111 Infinite Edge e-Motion

**Purpose of Usage:**

Outdoor usage (sun, rain and wind protection)

**Manufacturer:**

Zhejiang Zhengte Co., Ltd.  
811 Dongfang Ave, Zhejiang (China)

**Documentation officer:**

Stefan Baricik  
Sorara Outdoor Living B.V.  
Cockeveld 3, 5672 AE Nuenen (The Netherlands)

**Meets the provisions of Machinery Directive 2006/42/EC****Harmonised standards used:**

EN 13561:2015  
EN 60335-1:2012  
EN 60335-2-97:2006

Zhejiang  
02.06.23

(Chairman/President)

